



## La Hermandad de la Pasión del Señor y su Sección de Hermanas de la Soledad y en su nombre LA JUNTA DE GOBIERNO

SUPPLICAN a los Hermanos y familias interesadas asistan a los SOLEMNES FUNERALES que han de celebrarse en la iglesia parroquial de San Agustín, mañana, LUNES, día 16 del corriente, a las ONCE de la mañana, en sufragio de los HERMANOS y HERMANAS fallecidos durante el año de 1932, a saber:

**HERMANAS.** Vicenta Solano, Cesárea Lacasta, Emilia Galdeano de Campión, Josefina López de Goicoechea, María Francisca Eballos, Angela López de Goicoechea, Eugenia Uranga y Petra Oraá.

**HERMANOS.** Camino Agudo, Antonio Iragui, Zoilo Pérez, Isidro Albizu, José María Almádoz, Ubaldo Garbino, Vicente Húber, Sebastián Gasfiarena, Francisco Jacu, Antolín Goñi, Sebastián Beunza, Alejandro Elduayen, Candelario Suescun, Valentía Lucía, Manuel San Juan, Miguel Blanco, Silvestre Garbayo, Julián Gárriz, Enrique Irizun, Sergio Jiménez, José Huici, Fermín Istúriz, Esteban Zabalo, Francisco Astíz y López de Goicoechea.

R. I. P.

Pamplona, 15 de Enero de 1933



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**Doña Juana Goicoechea Lazcano**

VIUDA DE ANGEL ARTOLA

que falleció el 10 de Enero de 1931

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus hijos, don Jesús, doña María de la Encarnación y doña María del Carmen; hijos políticos, nietos, hermano, hermana política, primos, sobrinos y demás parientes e interesados.

SUPPLICAN a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la misa cantada que en sufragio de su alma se celebrará el MARTES, 17 del actual, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Agustín.

DOMICILIO: Estafeta, 76 Pamplona, 15 de Enero de 1933

Todas las misas que se celebren dicho día en la citada Parroquia, podrán aplicarse por el alma de la finada.

El Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona, tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**Doña Susana Azcona Díaz de Rada**

Viuda de don Martín Castiella

que falleció en Pamplona el día 16 de Enero de 1932

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de Su Santidad

R. I. P.

Su hijo, José Joaquín; hermanos, doña Dolores y don José María; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás interesados.

SUPPLICAN a sus amistades y conocidos la encomienden en sus oraciones y asistan a la función de aniversario que se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María de Tafalla, pasado mañana, MARTES, día 17 de los corrientes, a las DIEZ de la mañana, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Pamplona, 15 de Enero de 1933

Todas las misas que se celebren dicho día 17, en las parroquias de Santa María y San Pedro de Tafalla y demás Iglesias y Conventos de dicha Ciudad, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



En sufragio del alma de

**D. Nicasio de Apeztegui y Labayo**

y organizada por sus íntimos amigos de "Euzko Etxea de Iruña", se celebrará en la Iglesia de los RR. PP. Corazonistas, a las ONCE y MEDIA de la mañana de hoy, DOMINGO día 15 del actual, una misa rezada, cantándose el responso al final de la misma.

SE RUEGA la asistencia a todos los compatriotas, así como a sus amistades en general.

Goyari Bego

### DEL MOMENTO

## Ante unas manifestaciones del señor Gobernador

Plagada está la colección de nuestro periódico, de artículos dedicados a censurar al Gobierno de un modo concreto y determinado, y a censurarle de un modo enérgico y categórico, sin que ningún representante del mismo, haya visto en ellos ataques al régimen en sí, ni a España, como simplemente, una defensa valiente y resuelta de nuestros principios católicos y fueristas.

Creíamos por tanto, que en el artículo del jueves en, que no nos referíamos concretamente al Gobierno, ni aun citábamos ni aludíamos siquiera a ningún Ministro determinado, no podrían hallarse ni verse injurias de ninguna especie.

Pero bien, el señor Gobernador ha creído que las había... y por tanto no nos queda más recurso que demostrar lo contrario donde correspondiera... si es que se nos exige hacerlo, que lo dudamos.

Mas ayer prometimos reproducir algunos de los textos del último discurso del ex Ministro de la República don Miguel Maura, y vamos a hacerlo.

Decía éste que "la nación entera está inquieta, febril y en algunas partes indignada" y añadía: "Primera causa de este malestar: la arbitrariedad ministerial, que consiste en que cada ciudadano tiene la sensación de que las leyes no sirven para nada y de que la labor de las Cortes está en la "Caceta" esperando que llegue el hombre que las ponga en práctica. De la Constitución, que debiera ser un arca santa, no queda en pie un solo artículo esencial. Por no cumplirse no se cumple ni la ley de Defensa de la República, y el Gobierno se va más allá y hace lo que le sale de dentro.

Así sucede con la legislación social que, aceptada por todos, cuando los patronos ven la ley publicada no saben cuál será su suerte. No lo saben porque cuando el Jurado mixto empieza a actuar, en algunas regiones, se cruza la O. N. T. y dice: no, para mí eso no existe; y el Gobierno le da la razón. Otras veces, cuando se llega a someter a los patronos a un laudo, a última hora, la suprema magistratura, la presidencia del Jurado mixto, se vuelca invariablemente del lado del obrero. Así, poco a poco, se va rembrandando la desconfianza y se hace que el ciudadano crea que vive de milagro.

Una prueba: durante la Dictadura clamá-

bamos todos por una Constitución. La tenemos hace un año y nadie se ha sentido solidariado con ella, después de estarla deseando durante siete años. Esto sucede, porque un sector de los partidos que dicen que gobiernan, entiende que estamos todavía en período revolucionario. Ya es hora de que sepan todos que los períodos revolucionarios se cierran al día siguiente de votarse una Constitución.

Segunda causa: estamos en un período de crisis hondísima del principio de autoridad.

Se trató en el Parlamento de la situación de la vida en la provincia de Ciudad Real, y era tal el cuadro que nos avergonzábamos todos de que aquella situación existiese con un Gobierno responsable en el banco azul, que llega a establecer como sistema para gobernar que sólo cabe utilizar la fuerza pública cuando la República está en peligro, pero no cuando unas turbas asaltan las fincas particulares. ¿Para cuándo aguardará el Gobierno a pensar que está la República en peligro? ¿Cómo sentirse ciudadanos cuando se ampara la violencia? Con ese sistema se está cometiendo el crimen de arruinar, una a una, la pequeña propiedad. Y las primeras víctimas serán los obreros; pues los cantos de sirena de la extrema izquierda se convertirán en la realidad de que las fincas que les han dicho serán para ellos no pelearán serlo hasta pasados muchos años.

Tercera causa: la falta de una política definida de Gobierno. Si hoy me encarama con el jefe del Gobierno y le preguntara: ¿Adónde va usted?— A cumplir mi programa— respondería—. ¿Pero no—contrajo usted el compromiso de gobernar y de hacerlo en armonía con las minorías del Parlamento? Contestaría:—Yo no he contraído ningún compromiso.

Es posible; pero resulta que se gobierna a la deriva y al capricho de cada uno de los grupos gubernamentales, y con esto se compromete el sistema parlamentario establecido en la Constitución.

Es corriente oír decir: "Tal como están las cosas, quién se atreve a montar un negocio? Mañana Albornoz lanza un Estatuto de la vivienda a su gusto". Y esta inseguridad en la posesión de cada derecho, lleva aparejada la pereza y el retraimiento de la vida económica.

Cuando esto es así, resulta el fenómeno

de que la obra meritoria y preparada de los ministros cae en el vacío, y de otra parte se está arruinando a España. No basta que haya hombres meritorios en el Gobierno, si no existe una política de conjunto.

Cuarta causa: afecta, principalmente, a la vida rural. Es la enorme vergüenza de la forma con que se practica la política por las autoridades delegadas del Gobierno. Nunca se han producido con mayor desdoro utilizando los resortes del Poder en servicio de sus respectivos partidos. Tengo la seguridad de que el presidente del Consejo y los ministros son opuestos a eso e ignoran que los gobernadores civiles están corrompiendo la vida pública para formar desde los Gobiernos Civiles los Comités de sus partidos que, si no fuera así, no tendrían quienes les conocieran.

Con estas cuatro causas de malestar vamos llegando a formar tal estado de opinión, que en todas partes se oye: "Así no se puede continuar". Esta es la penúltima frase que lleva al desvío de la República. La última es: "Todo menos esto". Hay que evitar por todos los medios que se pronuncie esta frase.

Agrava el malestar la percepción que tiene España de que esto no acabará nunca. Es opinión de la masa nacional que al hombre que gobierna hoy, no se le echa más que con dinamita. Y esto no es alusión a los acontecimientos de estos días, que somos los primeros en condenar. Pero no puede dejar de asombrar que lo veamos en estos momentos: el Gobierno lo sabía todo y por eso ha acudido con toda premura a sofocar el conflicto. Si está enterado de todo, ¿por qué aguardar a que estalle la dinamita que se fabrica hoy como el bicarbonato?

No es axiomático que gobernar es prevenir. Si sabe el Gobierno dónde está el foco, no es explicable que deje surgir el movimiento y que enlague inocentes en las calles. Esta es la ineficacia mayor de la ley de Defensa de la República, que es para prevenir, pues juzgar los hechos realizados ya está el Código penal. Para lo que se aplica la ley es para sustituir los delincuentes a la acción judicial y dejarlos navegar libremente por los mares.

Se anuncia, sin embargo, como un hecho a la vista, que este Gobierno va a las elecciones municipales. Esto es gravísimo, aun-

### Aviso a los consumidores de fluido eléctrico

Reunidas las Compañías de electricidad de esta capital para examinar la situación creada a las mismas ante el escandaloso fraude de fluido eléctrico que vienen siendo víctimas por una gran parte de consumidores, han acordado, entre otras medidas que irán poniéndose en práctica, proceder a una escrupulosa inspección de todas las instalaciones, de sus respectivos abonados; y con el fin de que los suscriptores de buena fé no puedan molestarse por el acuerdo adoptado, se hace éste público, para conocimiento de los mismos, recomendándoles al propio tiempo procuren que sus instalaciones se ajusten a los contratos de abono, ya que en otro caso las Compañías se verán obligadas a proceder contra los defraudadores.

Pamplona, 14 de Enero de 1933.  
Sociedad "Conducción de Aguas de Arleta",  
Sociedad "Electra de Pamplona", Sociedad "El Irati".

que estemos seguros de nuestro triunfo. Serán un modelo de insinceridad y caquetería; un botón de todos los partidos que arrastrarán cuanto haya que arrastrar en los Municipios, pues constituyen la llave para las elecciones generales. Serán un falseamiento total del sistema parlamentario.

Hasta aquí el señor Maura, según versión que tomamos de un periódico riojano, que por cierto no se distingue por su derechismo. Pues bien; si nuestro artículo puede considerarse lleno de las mayores inexactitudes e injurias contra el Gobierno, ¿que habrá que pensar del discurso del señor Maura?

Sin embargo; como a todo hay quien gane, si nosotros en comparación del señor Maura no pasamos de la categoría de suave y humilde ursulina, el señor Maura comparado con "La Tierra", y otros periódicos "ejusdem furoris" se nos figura un "jacticio" y bonachón canchón cantando "laudes", en el coro de su catedral; y a pesar de ello "La Tierra" sigue su curso tan tranquila y serena como el propio astro en que nos tocado vivir esta deliciosa... por no decir perra vida.

Y como esto se ha vuelto a hacer un poco largo, mañana nos ocuparemos de la diferencia sustancial que existe entre la crítica general que nosotros hicimos en el dichoso artículo que ha dado origen a la denuncia y a estos comentarios, y la demagógica y terrible, del señor Maura.

M. E.

TAMBIEN AQUI?

### UNA BOMBA

de gran tamaño y carga habrá caído a algunas imprentas forasteras, al ver que los trabajos que antes se llevaban de Pamplona, han disminuido considerablemente, gracias a que Bengaray, impresor, ha montado sus talleres en la calle Mayor 86, de acuerdo con la moderna técnica, y capaces de todas las novedades tipográficas.

### Más sobre la conferencia de la Banca

"El Debate" dice lo siguiente:

"La Conferencia de la Banca se ha ocupado de hallar una fórmula con relación a los despidos de personal; tuvo un momento de importante divergencia de pareceres al tratar de lo referente al cese de empleados por reducción de plantillas, cuestión que indudablemente ha de tener muy pronta realidad.

El presidente de la Conferencia ofreció la siguiente fórmula:

"En el caso de que una empresa señale la necesidad de hacer una reducción económica en sus plantillas, se constituirá una Comisión paritaria de empleados y representantes de la empresa, la cual estudiará la forma de establecer la economía, que habrá de ser repartida proporcionalmente entre cuantos perciban sueldos, dietas y toda clase de remuneraciones.

Los acuerdos de dicha Comisión habrán de ser ratificados por el ministerio del Trabajo."

Los representantes patronales, entendiendo que esta fórmula era un principio de la ley de control obrero, aún no, establecida, y en atención a las grandes facultades que concede a los empleados para intervenir en la gestión de la empresa, juzgaron que carecían de poder suficiente para discutirla.

La fórmula quedó aprobada por los votos de los empleados juntos con el voto disidente de la presidencia.

Ayer por la mañana se reunieron los banqueros, los cuales tuvieron un cambio de impresiones. Acordaron reunirse hoy por la mañana y pedir que se aplazase la reunión de la Conferencia Nacional de la Banca, que debía haberse celebrado ayer tarde. El presidente de dicha Conferencia, en atención a la trascendencia de los asuntos que debían tratarse accedió a la petición."

### Hermoso rasgo de comprensión y generosidad

Si todos los católicos capitalistas comprendieran bien sus deberes sociales... e incluso sus propios intereses, no habríamos seguramente de citar como un rasgo de comprensión y de generosidad el que acaba de tener una persona que desea conservar el anonimato—"que no sepa tu mano izquierda lo que hace la derecha"— al enviar un cheque de mil pesetas para Solidaridad de Obreros Vascos.

La citada persona me dice que cree un deber social donar esas mil pesetas a los obreros católicos, que sean además hijos del país, y conserven en su organización esos dos santos amores, el de Dios y el de los Fueros; y como ha visto que Solidaridad de Obreros Vascos es una organización de obreros, que sin dejar de defender sus intereses profesionales, mejor todavía que los demás, afirman los dos grandes principios de nuestro pueblo, el religioso y el foral, ha creído que es la única organización a la que puede apoyar con su dinero con verdadera eficacia para los obreros, para el verdadero orden social y para el país.

Consignamos verdaderamente este rasgo que demuestra que la propaganda que hacemos en pro de S. O. V. no cae en el vacío.

M. E.

### Movimiento Nacionalista

CONFERENCIAS

PUEYO

El día 15, en las Escuelas, a las tres y media, tomando parte como oradores:

DON FELIX DE IZKO

y

DON JOAQUIN DE ARBELLOA

EUZKO-ETXEA DE IRUÑA

Se convoca a los socios de este Euzko-Etxea de Iruña a la Junta General ordinaria, que se celebrará en los locales de la misma el próximo domingo día 15 de los corrientes, a las cuatro de la tarde en primera convocatoria y a las cuatro y media en segunda.

LA JUNTA DIRECTIVA

CENTRO VASCO DE AGOITZ

Se convoca a todos los socios de este centro a Junta General ordinaria, para el día 15 del corriente a las 4 de la tarde en primera convocatoria.

Caso de no acudir número suficiente de socios, se celebrará en segunda convocatoria a las 4 y media con los que se reúnan. Agoitz, 7 de Enero de 1933.

# Ecós de sociedad

# Boletín religioso

# Noticias y sucesos

## La moda en el año 1933

¿Qué hemos de decir a nuestros lectores de la moda para el año que comienza?

De todos es conocida la veleidad de esa diosa que nos tiraniza, puesto que para la mayoría constituye la única preocupación, y por experiencia sabemos que de una estación a otra la silueta cambia por completo. Sin embargo parece que persistirá para el año que empieza la tendencia que se ha iniciado este invierno.

Daremos algunas ideas generales de lo que será la moda.

¿Talle alto? ¿Talle bajo? ¿Talle en su sitio? He aquí el problema que en cuestión de trajes de noche divide a la alta costura. Patou ha lanzado un modelo, bautizado con el retumbante nombre de "Clemencia Isaura", que ha causado en los centros de la moda un verdadero revuelo. ¿Por qué? Pues simplemente porque luce su cinturón de perlas en las caderas, detalle considerado como heraldo de grandes transformaciones. "Clemencia Isaura", sin embargo, aparte de su pomposo nombre y de su cinturón bajo, no presenta ningún síntoma alarmante.

Su corte y su línea son idénticos a los de mil otras "toilettes". Su talle bajo no existe en realidad, puesto que el traje, siguiendo estrechamente la línea natural del cuerpo, lo marca en su sitio y no pretende hacerlos retroceder a aquella antiestética línea de 1922, que convertía a la propia Miss América en un saco deformé.

El traje Imperio, con su talle marcado debajo del pecho es dueño del momento. En una reciente fiesta vimos un original modelo en este estilo, todo de "marrocain" color marfil, que lucía en torno al escote, cuadrado, una orla voluminosa de plumas de gallo naranja.

En trajes de noche vemos con frecuencia colores nuevos, mejor dicho, colores que hasta ahora parecían ser patrimonio exclusivo de los trajes de día y aun más de los trajes de deporte: me refiero al "beige" y al castaño, que combinados forman modelos de gran novedad.

Otra originalidad de las "grandes toilettes" es el terciopelo "paysan", que en nota de color adorna muchos trajes y hasta forma vestidos enteros.

Nota saliente de la temporada son las golas. Compuestas de voluminosos pétalos de terciopelo, por regla general en dos tonos, son marco favorecedor de los rostros femeninos.

En trajes de día hace gran papel el terciopelo "cotilé", ese terciopelo a rayas menudas (o gruesas) que lleva por nombre "paysan", sin duda porque recuerda vagamente la pana de los trajes que usan algunos aldeanos. Con preferencia castaño o marino, se adorna de astracán, de armiño, de cinturon de cuero, de hebillas de metal, de grandes botones, formando modelos elegantes y fáciles de llevar. Un gorro, birrete o boina de la misma tela completa el conjunto.

El traje sastre sigue siendo, a través de todas las modas, el mejor amigo de la mujer. Práctico, ligero, sencillo de línea, se adorna y se complementa con mil detalles que le dan un aspecto diferente según la hora del día. Si es de paño negro (tipo eterno del traje sastre ideal), lucirá por la mañana la alegre compañía de un gorro, una bufanda y un bolso de punto. Por la tarde, más serio, lo veremos adornarse con una capita de astracán o con un collar de "renard", con un gorro, un bolso y unos guantes de terciopelo, quizá rubí, quizá morado... Por la mañana, para "footing" o deporte, desfilará sobre su falda ceñida un "pull-over" o una blusa a rayas bayadera. Por la tarde lucirá la nota rutilante de una blusa de raso blanco o la vaporosa de una ingenua blusa de organdí.

**FERMIN GORTARI**  
Garganta, Nariz y Oído  
ZAPATERIA 92 2.

**VIAJES**  
De Donamaria el ingeniero don Gracián Albistur.  
—De Ustarroz don Antonio Marco.  
—A Peralta el culto ingeniero don Federico Oficialdegui.

**NABOB** Manzanilla en flor legítima de Mahón

—A Burgos don Ramón Cueva con su distinguida esposa doña María Luisa Arvizu.  
—De San Sebastián para fijar la residencia en esta ciudad la profesora jubilada de la Normal, señorita doña Juana Lacabe.  
—A Madrid don Javier Curieses.  
—A la misma capital el R. P. Perancho, después de dar las notables conferencias del Amor Misericordioso en los Dominicos.

**MADERAS**  
De pino de Roncal y entarimados  
**ANTONIO ERICE**

—Para Valladolid el ex diputado a Cortes don Justo Garrán.

—Para Zaragoza la distinguida señora doña Pilar Beunza de Maset, con sus hijos y su distinguida hermana Margarita.

**NATALICIO**  
Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa nena doña Celes Baquedano, bella esposa del conocido comerciante don Antonio Urrizola, quedando madre e hija en perfecto estado de salud.  
Enhorabuena a los padres.

## De interés a los viticultores

Los abonos "ALGRY" especiales para VIVAS, se fabrican en el LABORATORIO ENOLOGICO DE LA RIOJA, cuyo centro tiene una sección especial para análisis, y corrección de los vinos alterados, defectuosos o enfermos.  
OFICINAS, Cervantes, 1.—LOGROÑO.—Teléfono 1814.

## Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA  
AJARNAUTE, Zapatería 50, PAMPLONA

### NOTAS TRISTES

Con motivo de celebrarse el primer aniversario del fallecimiento de la distinguida señora, doña Baldomera Yábar Mendive (que en paz descanse), se celebró ayer, a las once de la mañana, una solemne función de aniversario en la iglesia de San Nicolás, donde se puso de manifiesto las grandes amistades con que contaba la finada, al hallarse la citada iglesia casi totalmente ocupada.

Reiteramos el pésame a sus hijos doña Rafaela y don Manuel, así como a los demás familiares.

El diez de este mes hizo un año que los señores de Artola, con Jesús, doña María de la Asunción y doña María del Carmen y demás familia, tuvieron la inmensa desgracia de perder a su bonísima madre doña Juana Goicoechea Lazcano, viuda de don Angel Artola.

Señoras como doña Juana todo bondad y ternura, unidas a las más bellas y sólidas virtudes cristianas, es imposible que puedan ser olvidadas en el espacio de un año, por sus amistades y relaciones, cuanto menos por sus hijos, que veían en ella el ejemplo vivo de todas las bondades.

Por eso nosotros, volvemos a reproducir las mismas frases con que el año pasado les expresábamos nuestra condolencia, y la seguridad de nuestras pobres oraciones, que desde luego, no las ha de necesitar para subir al Cielo, pues en él debemos pensar y pensamos que se encuentra desde que su piadosa y fervorosa alma abandonó esta vida.

### R. I. P.

—El lunes próximo hará un año que falleció tan cristiana y devotamente como había vivido, la virtuosa y bondadosa señora doña Susana Azcona Díaz de Rada, viuda de don Martín Castiella.

No vamos a recordar ahora la noble figura de tan piadosa dama, porque cuantos la conocieron, la tienen bien presente en su memoria.

Nos limitamos por tanto, a reiterar a su hijo don José Joaquín, hermanos, doña Dolores y don José María y demás deudos y parientes, el testimonio de nuestro más sentido pésame, y el de nuestras oraciones, aun cuando sepamos que almas tan hermosas como la de doña Susana, están gozando de la bienaventuranza eterna.

**COSAS DE CASA**  
**HERMANDAD DE LA PASION**  
Celebrará su función anual en la parroquia de San Agustín hoy domingo 15 del corriente mes de enero.

Por la mañana, a las ocho, habrá Comunion general de Hermanos. A las diez se celebrará la Misa solemne, cantada por la capilla de música de San Agustín, con sermón, que predicará el R. P. José Victor Aramburu, S. J.

Durante las funciones de los días 15 y 16 podrán inscribirse en la Hermandad los que lo deseen en la mesa que, al efecto, habrá en la Iglesia.

El lunes, 16, a las once, se celebrarán solemnes funerales en sufragio de las almas de los Hermanos difuntos, acto al que acudirá la Junta de Gobierno y al que se invita a las familias de los Hermanos fallecidos durante el año.

**EN SAN SATURNINO**  
**DIA MISIONAL MENSUAL**  
Hoy domingo, día 15, se celebrará en esta parroquia la función misional mensual en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, habrá comunión de niños y niñas.  
Por la tarde, a las seis y media, se rezará la Estación al Santísimo Sacramento, el Santo Rosario y la oración de San Francisco Javier por la conversión de los infieles; a continuación habrá plática, terminándose el acto con la Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento.

**ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO**  
El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 15, en la iglesia de San Lorenzo.

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.

**SANTOS EJERCICIOS**  
en la Casa de San Francisco Javier, Pamplona (Burlada).

Del 26 al 31 de Enero, para sirvientas, obreras, etc.  
Del 5 al 11 de Febrero, para señoras.  
Del 25 de Febrero al 1 de Marzo, para caballeros.

Advertencias: Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.  
Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.  
La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-Burlada.

Rogamos muy encarecidamente a los señores sacerdotes, Religiosos y señoras, se interesen cuanto puedan para reclutar ejercitantes, para alguna de estas tandas.

El Señor les premiará cuanto hagan por salvarle almas y darle gloria.

**EN LOS CORAZONISTAS**  
Solemne novenario que los PP. Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María celebrarán en su Basílica de San Fermín de Aldapa en honor de la Virgen Santísima de Lourdes, del 25 de Enero al 2 de Febrero, en la forma siguiente:

Por las mañanas, a las seis y media y ocho, misa de comunión; durante ellas se rezará la Estación al Santísimo y el ejercicio propio, cantándose religiosas plegarias.

Por las tardes, a las siete, y estando Su Divina Majestad de manifiesto, se rezará la Estación y el Rosario, seguirá el ejercicio (cantándose Ave Marías, Plegarias ecogicas y Gozos a la Reina de Lourdes).

Los novios de tantos días felices se han casado ya, como no podía menos de suceder, y están dispuestos a demostrar ingenua y limpiamente a todo el mundo lo feliz que se puede ser cuando el "dulce yugo" merece de verdad tal nombre.

Creemos firmemente que "Recién Casados" tiene que ser, por su tema dulcemente humano y por la arrolladora simpatía de sus protagonistas, un film de completo agrado para los numerosos aficionados al arte cinematográfico.

## SANTOS DEL DIA

San Pablo, primer ermitaño; Mauro, Marcario, abs.; Secundina, vg. m.; Habacuc y Miqueas, profs.; Máximo, Benito, obs.; Isidoro; bto. Francisco de Capillas, m.

**San Pablo, primer ermitaño**  
Nació en la baja Tebaida, de padres muy ricos que le hicieron instruir en las letras. Quedó huérfano a los quince años y cumplidos los veintitrés se retiró a un desierto donde se alimentaba del fruto de una palmera de sus hojas se vestía, bebiendo sólo agua. El Señor tuvo especial providencia de un siervo y desde los once y tres años hasta ciento trece que vivió (muriendo en 341), envió un cuervo que sin faltar un día le llevaba medio panecillo. El día que el célebre abad San Antonio le visitó, por disposición de Dios y guiado de una loba, el cuervo se presentó con un anecillo entero. Estos dos Santos no se habían visto nunca ni oír hablar uno del otro, y sin embargo, se saludaron con su nombre propio, que a cada uno manifestó el Señor. Después de hablar cosas celestiales, San Pablo le anunció que en breve moriría y rogó a San Antonio que fuese a buscar el manto de San Atanasio, para que con él le envolviese y enterrase. Volvió San Antonio a su abadía y cuando de nuevo se dirigió al desierto, vio que el alma de tan prodigioso ermitaño subía al cielo. Al llegar encontró el cadáver con las manos y cabeza levantadas; envolvió con el manto y en aquel instante llegaron dos leones que cavaron una fosa suficiente para un cuerpo humano. Recibida la bendición de Antonio, desaparecieron los animales y el Santo dio sepultura a Pablo, guardando como reliquia su vestido de hojas.

**EN SAN JUAN BAPTISTA**  
**DIA MISIONAL**  
A las cinco de la tarde, ante el Señor expuesto, habrá un breve ejercicio, que terminará con la bendición de Su Divina Majestad.

Asociados a las Obras Misioneras del Papa: En retorno de la Fé que hemos recibido de Dios, contribuyamos a dar la Fé a otras almas.

**EN SAN FERMIN DE ALDAPA**  
Función para hoy domingo  
Solemne función mensual de la Archicofradía del Corazón de María.

En las misas de seis y media y de las ocho, comuniones generales solemnes. A las siete de la tarde exposición de Su Divina Majestad, rosario, ejercicio de la Archicofradía y piadosos cánticos.

Predicará el R. P. Iruarizaga, Superior de la Comunidad y director de la Archicofradía.

**A LOS NIÑOS DE LA ARCHICOFRA DIA DEL NIÑO JESUS DE PRAGA DE PAMPLONA**  
Hoy domingo, día 15, celebrará la Archicofradía del Niño Jesús de Praga de Echavacoiz su solemnisima función anual en la capilla de las MM. Carmelitas.

Los niños de este industrioso pueblo, tendido a lo largo de la carretera de Estella, sienten por el Niño Rey del Carmelo una devoción ardiente y entusiasta. Vosotros lo pudisteis ver el año pasado, cuando con motivo de esta fiesta acudisteis a unirlos con ellos para rendir el presente de un homenaje común al que es dueño de vuestras almas.

Mucho agrada al niño Jesús estos actos celebrados en íntima fraternidad de los niños de Pamplona con los de Echavacoiz. Acudid pues, también, este año a esta solemnia anual.

A las tres y media de la tarde comenzará la función.  
Habrá rosario, sermón, cánticos, recitación de poesías, procesión por el jardín, adoración de la imagen del Niño Jesús, y al final de todo, tendrá lugar una copiosa rifa, en la que tendrán número todos los niños que acudan a la función.

No dejéis de acudir a este acto hermosísimo y de dar a vuestros compañeritos el ejemplo de vuestra fraternidad y de vuestro amor hacia el Niño Jesús de Praga.

Los niños o personas mayores que desearan bajar a Echavacoiz en auto podrán entenderse en la portería del Convento de los Padres Carmelitas con el P. Director de la Archicofradía.

**EN LAS RR. MM. CARMELITAS**  
Función mensual de la V. O. T. del Carmén  
Hoy domingo, día 15, tendrá lugar en media de la mañana, habrá misa de comunión general.

Por la tarde, a las seis y tres cuartos, función con exposición, rosario, sermón y reserva.

**EN LAS RR. MM. CARMELITAS DECHAVACOIZ**  
Hoy domingo, día 15, tendrá lugar en la Capilla de las RR. MM. Carmelitas Descalzas de Echavacoiz la solemne función anual que en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga, celebra la Archicofradía.

Por la mañana, a la hora conveniente, será la comunión, lo dudando que todos los vecinos de Echavacoiz procurarán demostrar su devoción al Pequeño Rey de Praga, recibiendo el Pan Eucarístico para alcanzar con esto su divina promesa "cuanto más me honrés, más os favoreceré".

Por la tarde, a las tres y media, habrá rosario y sermón por un R. P. Carmelita Descalzo, cánticos por los niños de la Archicofradía, y un grupo de ellos recitará preciosas poesías delante del Divino Infante.

Acto seguido será la procesión. Después se dará a besar su milagrosa imagen, y a los que deseen se les impondrá la medalla.

Finalizará todo con una rifa de objetos piadosos y juguetes a los niños cofrades de Echavacoiz.

Que el Milagroso Niño Jesús bendiga copiosamente a este pueblo tan devoto suyo.

**ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO**  
Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde, en que se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre.

**Caja de Ahorros Municipal**  
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

**Intereses que abona a los imponentes**  
Imposiciones anuales . . . . . 4,25 por 100  
Imposiciones semestrales . . . . . 3,75 » »  
Libretas ordinarias a la vista . . . . . 3,60 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chaffán con la Chapitel.

## Predicará todas las tardes el R. P. José Alcorta, Corazonista de la Residencia de San Sebastián.

El día 2 habrá comuniones generales en las misas de seis y media y ocho.  
Los cultos de cada día se aplicarán a intención de los donantes que en especial contribuyan al esplendor de la novena.

El día 3 estará la imagen de la Santísima Virgen de Lourdes expuesta a la veneración y besarranos de los fieles sus devotos.

Su Santidad el Papa concedió indulgencia plenaria, aplicable a las almas del Purgatorio, a todos los fieles que, hablando con fe y devoción visitaren esta iglesia desde las dos de la tarde del día 1 de Febrero y durante todo el día 2 del mismo.

**EN SAN JUAN BAPTISTA**  
**DIA MISIONAL**  
A las cinco de la tarde, ante el Señor expuesto, habrá un breve ejercicio, que terminará con la bendición de Su Divina Majestad.

Asociados a las Obras Misioneras del Papa: En retorno de la Fé que hemos recibido de Dios, contribuyamos a dar la Fé a otras almas.

**EN SAN FERMIN DE ALDAPA**  
Función para hoy domingo  
Solemne función mensual de la Archicofradía del Corazón de María.

En las misas de seis y media y de las ocho, comuniones generales solemnes. A las siete de la tarde exposición de Su Divina Majestad, rosario, ejercicio de la Archicofradía y piadosos cánticos.

Predicará el R. P. Iruarizaga, Superior de la Comunidad y director de la Archicofradía.

**A LOS NIÑOS DE LA ARCHICOFRA DIA DEL NIÑO JESUS DE PRAGA DE PAMPLONA**  
Hoy domingo, día 15, celebrará la Archicofradía del Niño Jesús de Praga de Echavacoiz su solemnisima función anual en la capilla de las MM. Carmelitas.

Los niños de este industrioso pueblo, tendido a lo largo de la carretera de Estella, sienten por el Niño Rey del Carmelo una devoción ardiente y entusiasta. Vosotros lo pudisteis ver el año pasado, cuando con motivo de esta fiesta acudisteis a unirlos con ellos para rendir el presente de un homenaje común al que es dueño de vuestras almas.

Mucho agrada al niño Jesús estos actos celebrados en íntima fraternidad de los niños de Pamplona con los de Echavacoiz. Acudid pues, también, este año a esta solemnia anual.

A las tres y media de la tarde comenzará la función.  
Habrá rosario, sermón, cánticos, recitación de poesías, procesión por el jardín, adoración de la imagen del Niño Jesús, y al final de todo, tendrá lugar una copiosa rifa, en la que tendrán número todos los niños que acudan a la función.

No dejéis de acudir a este acto hermosísimo y de dar a vuestros compañeritos el ejemplo de vuestra fraternidad y de vuestro amor hacia el Niño Jesús de Praga.

Los niños o personas mayores que desearan bajar a Echavacoiz en auto podrán entenderse en la portería del Convento de los Padres Carmelitas con el P. Director de la Archicofradía.

**EN LAS RR. MM. CARMELITAS**  
Función mensual de la V. O. T. del Carmén  
Hoy domingo, día 15, tendrá lugar en media de la mañana, habrá misa de comunión general.

Por la tarde, a las seis y tres cuartos, función con exposición, rosario, sermón y reserva.

**EN LAS RR. MM. CARMELITAS DECHAVACOIZ**  
Hoy domingo, día 15, tendrá lugar en la Capilla de las RR. MM. Carmelitas Descalzas de Echavacoiz la solemne función anual que en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga, celebra la Archicofradía.

Por la mañana, a la hora conveniente, será la comunión, lo dudando que todos los vecinos de Echavacoiz procurarán demostrar su devoción al Pequeño Rey de Praga, recibiendo el Pan Eucarístico para alcanzar con esto su divina promesa "cuanto más me honrés, más os favoreceré".

Por la tarde, a las tres y media, habrá rosario y sermón por un R. P. Carmelita Descalzo, cánticos por los niños de la Archicofradía, y un grupo de ellos recitará preciosas poesías delante del Divino Infante.

Acto seguido será la procesión. Después se dará a besar su milagrosa imagen, y a los que deseen se les impondrá la medalla.

Finalizará todo con una rifa de objetos piadosos y juguetes a los niños cofrades de Echavacoiz.

Que el Milagroso Niño Jesús bendiga copiosamente a este pueblo tan devoto suyo.

**ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO**  
Durante los días laborables del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde, en que se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre.

## Registro civil :-

### Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Juan Bautista, don Sergio Iráizoz, Navarrería, 4, segundo.  
San Saturnino, don Cayo Buldain, Campana, 4, primero.

San Agustín, don Manuel Aldaz, Tejería, 22, cuarto.  
San Nicolás, don Pedro Arbizu, Sarasate, 19, segundo.  
San Lorenzo, don Marcelo Larraiz, Mayor, 118, primero.

FARMACEUTICO

Señor Aguinaga, Zapatería, 25.  
Señor Blasco, Mercaderes, 21.  
Señor Ruiz Prados, Ayenida de San Ignacio, 10.

**SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER**  
Ante el señor Alcalde fué denunciado un individuo por completo estado de embriaguez.

**DENUNCIA DE CAZA**  
En Tudela, la Guardia civil, sorprendió a tres individuos, llevando 200 lazos de perdiz, 5 lazos de conejo, una perdiz muerta y una escopeta de dos caños, con todo lo cual se les puso a disposición del Juzgado.

**"SAN ROQUE"**  
JEREZ QUINADO  
GRAN TONICO RECONSTITUYENTE  
Premiado con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de Milán 1920—PARIS—FLORENCIA 1927.—LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA en 1930.

**LE ESTAFAN 500 PESETAS A UNA QUINCALLERA**  
Ante la Guardia civil de Caparros, se presentó la vecina de Peralta, Vicenta Simón, de 35 años de edad, quincallera, manifestando que el día 1 del pasado mes vendió a la vecina de Traibuenas Juana Marin Arizmendi, de 52 años, género por valor de 200 pesetas, que ésta le dijo si tenía cambios de un billete y que creyendo era de 1.000 pesetas le devolvió 980, resultando ser el billete de 500 pesetas.

**Daniel Galán**  
Odontólogo  
San Antón, 12 PAMPLONA

Presentada la Guardia civil en casa de la denunciada, ésta negó conocer a la vendedora, saliendo acto seguido de casa con el pretexto de buscar a sus hijos, siguiéndole de cerca la guardia civil, vió que fue a un kilómetro aproximadamente del pueblo, donde tenía escondidos los géneros comprados a la quincallera.

La denuncia con el atestado correspondiente ha pasado al Juzgado, quien verá la participación de la citada Juana.

**COÑAC TRES PERLAS**  
FINISIMO Y MUY VIEJO  
Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

**UN ACTO DE SABOTAJE?**  
De la estación de Alsasua se requirió el auxilio de la guardia civil, por haber advertido que las agujas de una de las cámaras tenían flojas unas tuercas, que podían haber producido graves accidentes en los trenes, no sabiéndose hasta la fecha si se debe a una avería involuntaria o a un acto de sabotaje.

El Juzgado con relación a este asunto está instruyendo las oportunas diligencias.

**EL CONCIERTO DE HOY**  
Programa de las composiciones que ejecutará hoy la brillante Banda de Pamplona en la Plaza de la República, de 12 a 13.15: "El desfile del amor", (marcha de los granaderos) (a petición)—Skertinger.  
Fragmentos de la zarzuela "Los Chavales"—Serrano.  
"La Mascota", (selección)—Audrán.  
"La rosa del azafrán", (fantasía)—Guerrero.

**CASA DE SOCORRO**  
En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:  
Joaquín Hurtado, de 17 años, herida por desgarró en la mano derecha, leve s. c.  
Valeriano Urdániz, de 24 años, herida en la mano izquierda, leve s. c.  
Jesús Azpillicorta, de 7 años, herida contusa en el cuero cabelludo, leve s. c.  
A. G., de 18 años, síncope por hipoxemia, pronóstico reservado.  
C. G. de 25 años, herida contusa en el cuero cabelludo, leve s. c.  
Joaquín Asuncion, de 45 años, herida contusa en región superciliar y erosiones generalizadas, leve s. c.  
Albino Olaberri, de 27 años, herida contusa en el cuero cabelludo, leve s. c.  
Emiliano Figueroa, de 56 años, herida contusa en el dedo índice de la mano izquierda, leve, s. c.

**AVES Y CAZA**  
Gallinas 6,50 y 9.  
Pollos 6,50 y 8.  
Patos 5,50 y 6.  
Beccadas 4,50 y 5 una.  
Pichones 2,25 y 3.  
Perdiz 4,50 y 5.  
Conejos de campo 4 y 4,25.  
Idem caseros 5,50 y 6.  
Liebres 8,50 y 12.

**VARIOS**  
Cordero de la Cuenca 4,10 y 4,25 pesetas el kilo.  
Huevos 3,20 y 3,30.  
Idem de caza 2,50 y 3.  
Leche de vaca 0,55 litro.  
Idem de oveja 1,20 litro.

**MERCADO DE CERDOS**  
Se celebró, como de costumbre, ayer sábado, vendiéndose 637 cabezas a 2,30 y 2,40 pesetas kilo en vivo, y a 16 pesetas los 4,464 kilos (docena), muerto o en canal.

## Registro civil :-

**Nacimientos:**  
Jesús María Astrain Olagüe.

**Defunciones:**  
Aurea Ráquin, de 59 años, de Pamplona, Manicomio.  
Trinidad Rubio, de 79 años, de Tafalla, Hospital Civil.

**Matrimonios:**  
Germán Yoldi, de Pamplona, con Rafaela Garrido, de Calahorra (Logroño).  
Javier Burlada, de Maquirrain, con Margarita abaza, de Burgui.

## Notas judiciales-

**Señalamientos:**  
Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que proviene del Juzgado de Tafalla, contra José Pérez Ormazábal y Eladio Estarriaga Zubiri, por lesiones.

Defensores, señores Abadía y Aranzadi (don Estanislao).  
Procuradores, señores Beriain e Iñarra.  
Declararán 11 testigos.

Vista del pleito que proviene del Juzgado de primera instancia de Tudela, que sostiene doña Pilar Francés Miranda, con Faustino Atienza González, sobre juicio de divorcio.

Informarán los señores Moso y Blurrin.  
Procuradores, señores Iñarra y Ruiz.

**J. A. Sagüés Irujo**  
ODONTOLOGO  
SAYOS 7  
Sarasate, 20, 1.º Teléf. 1449

## Plaza del Mercado

Precios que rigen en el mercado de ayer:

**PESCADOS**  
Merluza 3,50 y 6 pesetas kilo.  
Chiplón 4,50 y 7.  
Congrio 4,50 y 5.  
Besugo 3,50 y 4.  
Gallitos 4 y 4,25.  
Salmonetes 4,50 y 5.  
Langosta 16,50 y 17.  
Panchos 2,75 y 3.  
R

La Voz en el Baztán

Nacimientos y bautizos.—Los jóvenes esposos don Antonio Ayerregui y doña Eusebia Mendikoa...

En el mismo pueblo y en el caserío de Inarra han visto aumentado su hogar con un hermoso semetxo los esposos doña Francisca Ariztia...

Que Juan Gorkoa les dé la gracia de que al crecer en la edad, crezca en sabiduría, humildad y ciencia...

El domingo 15 del actual se despedirá de su vida de soltera la bellísima señorita de Iruñeta...

Viaje. Hoy hemos tenido el gusto de saludar a nuestros amigos y compañeros Iruñetas...

Letras de luto.—El último día del año 1932 entregó su alma a Juan Gorkoa...

El día 3 de este mes se celebraron en la iglesia parroquial de Elizondo solemnes ceremonias de aniversario...

Al recordar tan luctuosa fecha reiteramos nuestro más sentido pésame a su resignado esposo...

Nuevo Alcalde.—Ha cesado en su cargo de alcalde del lugar de Iruñeta don Juan Izquierdo...

Ha tomado dicho cargo don Bernabé Gorkoetxea. Que sea por muchos años y que Jaun-Gorkoa le de el acierto...

Etia gaurko aski. ARITZA

La Voz en Puente la Reina

Boda distinguida.—El día once del corriente y ante el Altar de los Desposados...

Actuaron de padrinos don Cayo Alba, cuñado de la novia y doña Alejandra Erciti...

Entre los invitados además de los ya nombrados figuraban en el ramillete de flores...

Entre el sexo fuerte tuvimos el gusto de saludar a don Felipe Jimeno, padre de la novia...

Reciban los nuevos esposos y sus familias nuestra cordial enhorabuena...

EL CORESPONSAL

SECCIÓN DE DEPORTES



HOY EN SAN JUAN

Indarra-Aurrerá, en partido de Campeonato. Asistente el primer "once" de Osasuna...

El Indarra, remozado, tanto es así, que nos recuerda a aquél Indarra de años atrás...

De su última actuación, frente al Reserva de Osasuna, en la temporada anterior...

De todas maneras tendrá que luchar bien ya que el Indarra está fuerte.

El encuentro ha sido señalado para las tres, y lo arbitrará un colegiado navarro.

Se han fijado precios populares.

El Valencia y el Athlético empataron a dos tantos.

El Barcelona y el Español a dos.

El Alavés y el Betis no jugaron por la poderosa razón de que el Betis era de la II División.

En la II División ocurrió que...

Coruña venció al Celta por 5 a cero.

El Sporting al Castellón por 2 a cero.

El Athletic (M) al Oviedo por 1 0.

Iruñ-Murcia no se jugó por ser el Iruñ de la primera División.

Sevilla-Osasuna tampoco por ser Osasuna de la tercera.

Se notifica al equipo del Rochapeano que no podemos jugar hoy domingo...

La Casa Familia.

Yo lo conocí en Bilbao hace muchos años.

Ya entonces Johnson se interesaba por la lucha "grecorromana".

Estuvo una noche en el viejo Club Deportivo de la calle de Ortaeta...

Despuntaban aquellos magníficos atletas que se llamaban Goicoechea, Nico Gaminda...

Johnson se admiró de la reciedumbre de nuestra muchachada...

Examinó la musculatura de algunos, y con la boca roja y blanca, llena de sonrisas...

—¡Oh... "Bapo, bapo"...

No sabía más castellano.

Entonces Jack Johnson estaba ya en declive. Y hace de esto bastantes años...

Era la primera vez que un campeón del mundo, de algo, visitaba Bilbao.

Después... El negro se hundió lentamente en el olvido.

De sus automóviles caros, brillantes, rutilantes, no le quedaba nada.

De su boato, de su lujo infantil y estrepitoso, tampoco.

Se había ido hundiendo con esa resignación mansa, suave, de los negros...

SOLITARIOS

Hoy en Sevilla jugará Osasuna contra el Athletic.

Un partido en el que los andaluces han de poner toda la carne en el asador...

Este terminó doce a cero en contra del equipo del amigo, y éste, conociendo que Pablo en esto del balón es un cerebro...

Un día y en ocasión de una cacería, coincidió Pablo por aquellos lugares en día de partido...

Este terminó doce a cero en contra del equipo del amigo, y éste, conociendo que Pablo en esto del balón es un cerebro...

Hoy juega en San Sebastián Jesús Abrego. Lleva de compañero a Tacolo para luchar contra Mina e Iturán.

El oriotarra está en forma espléndida, pero por Donostia exageran la nota.

Mañana, por la tarde, en el Frontón Moderno; Abrego frente a Iturán.

¿Vencerá Navarra a Guipúzcoa en este partido revancha?

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

Hoy en Sevilla jugará Osasuna contra el Athletic.

Un partido en el que los andaluces han de poner toda la carne en el asador...

Este terminó doce a cero en contra del equipo del amigo, y éste, conociendo que Pablo en esto del balón es un cerebro...

Un día y en ocasión de una cacería, coincidió Pablo por aquellos lugares en día de partido...

Este terminó doce a cero en contra del equipo del amigo, y éste, conociendo que Pablo en esto del balón es un cerebro...

Hoy juega en San Sebastián Jesús Abrego. Lleva de compañero a Tacolo para luchar contra Mina e Iturán.

El oriotarra está en forma espléndida, pero por Donostia exageran la nota.

Mañana, por la tarde, en el Frontón Moderno; Abrego frente a Iturán.

¿Vencerá Navarra a Guipúzcoa en este partido revancha?

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...

¿Quién hombre! suponiendo que Abrego represente a Navarra...

Como anuncio de Empresa puede pasar, pero de esto a que se diga en una sección deportiva...



En Euskal-Jai

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

Para ayer tarde organizó la empresa del frontón Euskal Jai un partido en el que los componentes de ambos bandos...

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: PRIMER PARTIDO GUELBEZU y ARRIZBALAGA contra EZPONDA Y AZPIROZ...

Frontón Moderno

Gran partido extraordinario para hoy día 15 a las once y media de la mañana. ULACIA y OLASCOAGA contra LASA y ECHANIZ...

Los ojos de Satanás

(Segunda jornada) A las 4.45, 7.15 y 10.30. Exitazo extraordinario.

Los Angeles

Olimpiada 1932. Los más famosos atletas de 40 naciones se disputan la supremacía en el campo de los deportes clásicos.

CHAMP

(El Campeón) Por Jackie Cooper y Wallace Beery, dirección King Vidor. La película de los niños, de las madres, de los hombres, de la Humanidad...

Teatro Gayarre

DOMINGO 15 DE ENERO DE 1933. INFANTIL A LAS TRES. La bellísima producción soñora recomendable para niños por su absoluta moralidad...

EL CONGRESO SE DIVIERTE

Por LILIAN HARVEY, HENRY GARAT, LIL DAGOBERT y ARMAND BERNARD. FASTUOSA PRESENTACION.

Proyecciones

Funciones para hoy DOMINGO 15 de Enero de 1933: Infantil a las tres: Repris de la preciosa superproducción...

El chico

Por Charlot y Chiquilin. Popular a las 4 y cuarto. Vermouth a las 7 y cuarto. Noche a las 10 y media.

La aventura de Túnez

Interesantísimo film interpretado por Flein Richter, Theo Shall y Karl Hussar. Deliciosa película llena de situaciones cómicas del más fino humorismo.

J. GORTARI

Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asía y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxis de las enfermedades venéreas-sifilíticas.

Cuotas. Botas de reglamento. Las mejores y más económicas. San Nicolás, 2 y Plaza del Castillo 35.

LIQUIDACION VERDAD de la camisería "Kasy". Por reformas del local y por darnos a otros artículos, liquidamos todas las existencias de Camisas, Corbatas, Tirantes, Ligas, Pañuelos, Medias, Calcetines, Jerseys, Boinas y Paraguas...

CHAPITELA, 9. Larios y Compañía, Málaga. COÑAC - VINOS GENEROSOS. Propietarios de la marca Jiménez & Lamothe.

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el GRAN VINO "Aníbal". Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo.

BOXEO

MARTINEZ DE ALFARA DERROTA A PASTOR MILANES POR ABANDONO. Madrid. — Se celebró la anunciada velada en Jai-Alai.

El primer combate fue entre Calleja y Diosdado Izquierdo, viniendo el primero por puntos.

Después de una continuación Miravé y Badal hicieron match nulo. Los ocho asaltos de esta pelea fueron deslucidos y carentes de interés...

Después de un momento su adversario. Por último, el ex campeón de Europa Martínez de Alfara derrotó a Pastor Milanés.

En este boxeador se notaron, apenas iniciada la pelea, los efectos del terrible combate que sostuvo recientemente con Soral.

En el primer round cayó por la sona de nueve y le salvo el gong, repitiéndose el caso exactamente en el segundo asalto.

En el tercer, Milanés apenas podía golpear. En el cuarto, vuelve a caer, y suena el gong cuando el árbitro iba a empezar a contar.

El quinto round se desarrolla de un modo confuso. Ambos pugiles se muestran cansados.

Vlega el sexto asalto y Pastor Milanés cae por dos veces. Los segundos arrojan la esponja y queda vencedor Martínez de Alfara.

Guide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padezco también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS.

J. GORTARI. Enfermedades de la piel y venéreas. Diplomado del Dispensario Asía y del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxis de las enfermedades venéreas-sifilíticas. ESTAFETA, 47, segundo.

MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Banquete en honor del fundador de la Unión Nacional de Abogados.

Se nombra secretario de la Comisaría de Marruecos al Presidente de la Audiencia de Tetuán. Del desaparecido teniente coronel Arancibia se sabe tanto como de los evadidos de Villa Cisneros. Se ha operado a Valle Inclán

Madrid, 14, 23.30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las siguientes:

Nombrando en virtud de concurso cuatro inspectores de policía marítima, veintitrés agentes de primera del mismo cuerpo y cien de segunda.

Disponiendo el pase a la reserva del teniente coronel de carabineros don Manuel Araujo. Confinando el mando de la segunda zona de carabineros (Valencia) al coronel don Francisco Arrue.

Idem del mando de la comandancia de carabineros de Figueras al teniente coronel don Manuel Navarro.

Disponiendo que todas las casas de salud y manicomios generales y provinciales habiliten locales para alojar menores de quince años.

Concediendo el título de ingeniero aeronáutico a diez alumnos de la Escuela Superior de Aeronáutica.

Idem el título de especialista en aeronaves a diez alumnos.

Creando definitivamente veinte plazas de maestros y veintisiete de maestras de sección de los grupos escolares de Madrid y diez de maestros en el grupo escolar "Pablo Iglesias" de Madrid.

Imponiendo diversas sanciones al personal que intervino en el curso de selección para ingreso en el magisterio en la provincia de Huelva.

Acuerdo con carácter general tomado por unanimidad por el jurado mixto de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte de España respecto del establecimiento de turnos de trabajo y sobre ingreso de obreros eventuales en la empresa.

Idem de igual carácter y tomado por el mismo jurado mixto sobre abono de diferencia de sueldos al personal del tren en los casos de reemplazo y determinación del tiempo de descanso, etc.

Aprobando expedientes instruidos por la Dirección General de Agricultura aplicando el decreto de primero de noviembre último sobre intensificación de los cultivos en fincas de diversas provincias.

Ordenando que el Instituto de Reforma Agraria dicte las medidas oportunas para incautarse de varias fincas en las provincias de Sevilla y Málaga que pertenecieron a comprometidos en el complot de agosto.

Entre las disposiciones que publica el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" figuran las siguientes:

Circular creando un distintivo para otorgar como galardón a los jefes y oficiales de ejércitos extranjeros que cursan estudios en centros docentes militares españoles. Consistirá en una placa en cuya parte central habrá una Minerva, teniendo a la izquierda la leyenda España.

Disponiendo se incorporen a filas 32.250 reclutas del servicio ordinario pertenecientes al segundo llamamiento del cupo de filas del reemplazo de 1932 y agregados al mismo, de los cuales se destinarán 8.750 a los cuerpos de guarnición en el norte de África y destacamento del Sahara y el resto a la Península e islas adyacentes.

EN ESTADO

Por la mañana recibió el señor Zulueta en su despacho oficial al Ministro del Uruguay y al señor Serrat.

TRANQUILIDAD EN PROVINCIAS

A mediados de enero a los reporteros en el Ministerio de la Gobernación que las noticias recibidas de provincias acusaban general y completa tranquilidad.

LA MAÑANA DE AZANA

El jefe del Gobierno recibió esta mañana en el Ministerio de la Guerra al Presidente del Tribunal Supremo y a don Augusto García.

El señor Azaña estuvo en Palacio para someter diversos decretos a la firma de Su Excelencia.

SIN NOTICIAS DE LOS EVADIDOS

En la Dirección General de Marruecos manifestaron a los periodistas se continuaba en dicho centro sin noticias del paradero de los deportados evadidos de Villa Cisneros, y como los informadores refiriesen al Director general que la Prensa publica despachos

Libretas ordinarias a la vista... 3/50 por 100
Imposiciones anuales... 4/25
Imposiciones semestrales... 3/75
Cuentas corrientes a la vista... 2/50

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atalio, Caparrosa, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

LA VIDA EN LAS REGIONES

Plante de presos en la cárcel de Córdoba.—A diez grados bajo cero en Reinoso.—En Cádiz y Jerez son enterrados los guardias que perecieron en los sucesos de Casas Viejas.

Madrid 14 (23.30)

CONFERENCIA DE DON ABILIO CALDERON

Valladolid.—En Acción Popular ha dado una conferencia el ex ministro don Abilio Calderón, ocupándose de la actualidad política y económica. Censuró los presupuestos generales del Estado, se mostró enemigo de la concesión de estatutos de autonomía a las regiones; y recomendó se trabaje por la unión de derechas.

ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DE CASAS VIEJAS

Cádiz.—Se ha verificado el entierro del sargento de la Guardia civil que era jefe del puesto de Casas Viejas, Manuel García Alvarez.

El acto resultó una imponente manifestación de duelo, concurriendo varios miles de personas y nutridas comisiones de la Guardia civil, de asalto, seguridad y municipales.

Se recibieron numerosas coronas. Presidieron las autoridades, varios diputados a Cortes y representantes de la familia.

Al llegar la fúnebre comitiva al cementerio el gobernador ensalzó el heroísmo del finado, víctima del deber, dándole las gracias en nombre de la familia del sargento Juan López.

Jerez.—Esta mañana se ha celebrado el enterramiento del cadáver del guardia de asalto Ignacio Martín, matado por los sublevados en Casas Viejas.

Presidieron el duelo las autoridades locales y las de Medina Sidonia y comisiones de Guardia civil, de asalto y de seguridad. Se recibieron muchas coronas con sentidas dedicatorias.

ALBORNOZ EN SEGOVIA

Segovia.—Mañana se celebrará un mitin radical socialista, en el que intervendrá el señor Albornoz.

En la estación ha sido detenido un anarco-sindicalista llamado Alejandro Esteban Montero.

DEFENCIÓN DE UN PROPAGANDISTA CULTURAL

Badajoz.—Se ha detenido al conocido extremista sevillano Rafael Cascelló, que se hacía titular propagandista de cultura libertaria. Se pretende aclarar si logró colaboraciones en Extremadura para el fracasado movimiento revolucionario.

De madrugada unos desconocidos penetraron en el establecimiento de maquinaria de Esteban Navarro y se apoderaron de varios miles de pesetas.

CHOQUE DE AUTOS.—UN MUERTO Y OCHO HERIDOS

Las Palmas.—En la carretera de Tarifa chocaron un autobús de viajeros y una camioneta, resultando muerto el conductor del autobús, Francisco Sánchez Pérez, y heridos de gravedad ocho viajeros.

UN ATRACO

Barcelona.—En la calle del Arco del Teatro tres desconocidos golpearon a Jaime Cidrell, y le quitaron treinta y cinco pesetas.

ROBO EN NOMBRE DEL COMUNISMO LIBERTARIO

Barcelona.—En el domicilio de Antonio Cuéllar se presentaron varios sindicalistas armados que se apoderaron de un rifle, un fusil y numerosas cápsulas, diciendo lo hacían en nombre del comunismo libertario.

INDESEABLES EXPULSADOS

Barcelona.—Han sido puestos en la frontera tres subditos franceses que se dedicaban a la trata de blancas.

ENTREGA DE REVOLUCIONARIOS

Cádiz.—En Arcos de la Frontera se han entregado a la guardia civil ocho campesinos armados, diciendo lo hacían por estimar fracasado el movimiento.

FALLECIMIENTO DE UN PERIODISTA

Jerez de la Frontera.—Ha fallecido el director de "Diario de Jerez" don Luis de la Sierra. La muerte le ha sobrevenido repentinamente cuando trabajaba en la redacción.

Al entierro han asistido todos los periodistas locales.

EL COMUNISTA ADAME

De Sevilla han comunicado que el comunista Manuel Adame ha solicitado su ingreso en la Agrupación Socialista local, en la que ha consultado el caso a la Comisión Ejecutiva del partido.

BANQUETE A UN APOGADO

En el Palacio se ha celebrado un banquete en honor del fundador de la Unión Nacional de Abogados, señor Rodríguez Jurado.

Los comensales fueron muy numerosos, y a los postres se leyeron muchas adhesiones. Ofreció el agasajo el señor Salazar Alonso, y el obsequiado dió las gracias, diciendo en su discurso que cuando la independencia del Poder Judicial llega a ser un tópico en un país no pasan en éste tópicos la libertad, la democracia y la Justicia, y existió a todos a unirse para defender a España.

ACTUACIONES JUDICIALES EN CASAS VIEJAS

Cádiz.—Se ha nombrado juez militar especial para instruir sumario por los sucesos de Casas Viejas el capitán de artillería de costa don Julio Ramos Hermoso.

El juzgado militar se ocupará tan sólo de las agresiones a la guardia civil. En los demás hechos entenderá la jurisdicción ordinaria.

Se ha detenido y procesado al sindicalista Manuel Vera Moya, que se ha negado a dar los nombres de los complicados de más importancia en los recientes sucesos.

EXTREMISTA QUE HUYE

Zaragoza.—Un inspector y dos agentes de policía marcharon a las obras del ferrocarril de Camínreal para detener al extremista Anselmo Posada, que fué advertido y logró huir, haciendo varios disparos sobre los policías. Estos se lesionaron al sufrir unas caídas.

ATENTADO CRIMINAL. UN TREN DETENIDO

Córdoba.—En el kilómetro 486 de la línea férrea de Madrid a Sevilla el rápido chocó con dos grandes piedras colocadas sobre los raíles. El maquinista logró parar el convoy. Gran pánico se adueñó de los viajeros. Hacia una inspección se vio no había otra avería que la destrucción del salvavidas de la locomotora.

AYUNTAMIENTO OASALTADO

Oviedo.—En Sobrescobios el vecindario asaltó el Ayuntamiento, del que expulsó violentamente al alcalde.

Para reponer a éste ha enviado el gobernador a la citada localidad fuerzas de asalto.

TRASLADO DE VALLELLANO

Gijón.—El domingo será trasladado a Madrid el conde de Vallellano, detenido en esta cárcel.

UN SUICIDIO

Las Palmas.—Don Manuel Rodríguez, natural de La Coruña, que llevaba bastante tiempo hospedado en el Hotel Europa de esta capital, se ha suicidado, ignorándose los motivos que ha tenido para hacerlo.

DESORDENES EN UNA PRISION

Córdoba.—Se ha sabido que ayer se registró un plante de presos en la cárcel, promovido por algunos extremistas. El personal de la prisión logró dominar el alboroto y pudo encerrar a los cabecillas en celdas de castigo, restableciéndose aparentemente la tranquilidad.

El director de la cárcel expuso al gobernador la necesidad de trasladar a otras cárceles a los más exaltados de los presos, a fin de evitar la repetición del plante, entre ellos Jesús Fernández y José Vacas, y el gobernador aceptó la idea, dando las oportunas órdenes para que el traslado a las cárceles de Rute y Priego se verificase hoy a las siete de la mañana. La orden ha sido cumplida, pero ha motivado una ruidosa protesta por parte de los reclusos que se quedaban, teniendo que entrar en la prisión la guardia exterior y hacer hasta treinta y cinco disparos para amedrentar a los revoltosos. Resultaron heridos de pronóstico reservado Miguel Dorado e Indalecio García.

DESCENSO DE LA TEMPERATURA

Reinoso.—Ha nevado copiosamente. El termómetro señala diez grados bajo cero.

ORO POR LAS CALLES

Barcelona.—Ha comenzado a realizarse el traslado de oro desde la sucursal del Banco de España al nuevo edificio. El oro es llevado en tambores custodiados por guardias de asalto.

MANIFESTACIONES DE OSSORIO

Oviedo.—El ex ministro señor Ossorio y Gallardo ha dicho que estamos pasando de una a otra etapa de la Historia. Entre las cosas malas del Gobierno tiene por la peor su orientación contraria a lo jurídico, y entiende que cada día debiera el Gobierno serlo más de la libertad y del Derecho.

No cree pueda sostenerse el concepto capitalista de la economía del siglo pasado. Se mostró optimista sobre el porvenir de la República y elogió al Jefe del Estado.

INTENTO DE ASALTO A UN TREN

Valencia.—Veinte individuos armados pretendieron asaltar un tren de mercancías, cerca de Algemesi.

La Guardia civil de servicio en la línea pudo evitar el asalto dando una carga sobre los saltadores, que huyeron, no sin haber contestado a los disparos de los guardias.

Se cree que no resultó ningún herido. Posteriormente se practicaron dos detenciones de individuos sospechosos, a los que se encontraron armas y material para la fabricación de explosivos.

Durante la madrugada se registraron nuevas explosiones, una de ellas en la calle de Lauria, a las puertas de un comercio, en el que hubo daños materiales de importancia.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina. RAYOS X RONCESVALLES, 4. primer. Teléfono 1022 Consulta de 12 a 1 y de 4 a 8

DICE GARCIA VALDECASAS

Huyen de las suyas los que hicieron bandera de unas responsabilidades.

NO ESTAN SATISFECHOS QUIENES DERRIBARON A LA MONARQUIA POR AFAN DE RENOVACION.

El proyecto de ley de congregaciones encierra un verdadero dislate. Práctica derogación de la ley de reforma agraria.

Madrid, 14, (23.30)

El diputado señor García Valdecasas ha hecho a un periodista manifestaciones referentes a la actualidad política.

Desde luego —ha dicho— precisaba la reforma agraria, pero la legislación complementaria de la misma harán no se obtengan los resultados apetecidos, convirtiéndose la reforma en un instrumento de la política cáquiqui y haciendo imposible la explotación racional del campo, con el consiguiente perjuicio para la economía nacional.

Examinando la reforma agraria en sí se observa que los partidos que gobiernan, incluso el socialista, han demostrado no haber estudiado la materia seriamente, y se advierte igualmente que han pasado cosas que han obligado a no seguir un criterio objetivo en interés de la economía nacional y que no son sino resultado de promesas demagógicas o de intereses de partido.

La ley agraria se halla prácticamente derogada con el decreto de intensificación de cultivos.

Es más probable que la única labor fecunda de esta etapa de Gobierno en materia agraria sea la puesta en riesgo de ciertas cuencas hidrográficas. Respecto a la confederación de derechos ha manifestado que antes de nada precisa distinguir entre las derechos afectos al régimen y las que se son contrarias, debiendo reconocerse también la existencia de un tercer sector, de una zona intermedia que pudiera denominarse mixta, a la que llegará el momento de decidirse.

El único núcleo auténtico de derechos republicanas es el acudillado por don Miguel Maura.

No cabe duda que las derechas que estiman secundaria la forma de Gobierno han de hallarse en situación de participar en cualquier momento de un modo positivo en la gobernación del país.

No hay duda de que un inmenso grupo de opinión se mostró contrario a la Monarquía no tanto por preferencia doctrinal por la República como por sincero afán de renovación, afán que no puede considerarse satisficcho.

Cree que en breve se plasmará una fuerza política que no será ni izquierda tal y como hoy se entienden secularesseñantes cañillaciones, y que habrá de constituir una verdadera fuerza nacional atenta especialmente a los intereses comunes.

Comentando el discurso de Maura ha expresado su parecer de prestarse a equivocados el empeño del ex ministro de la Gobernación de rotular a su partido como conservador.

Interrogado acerca del proyecto de Tribunal de Garantías ha dicho le ha causado estupor el apéndice con el cual pretende el Gobierno obtener un previo bill de indemnidad para toda su obra. Esto no es sólo contrario a la obligación moral de unos gobernantes que hicieron de unas responsabilidades la bandera más atractiva de sus campañas, sino palmariamente contrario al espíritu de la Constitución, y en definitiva pueril, pues no se puede prejuzgar la voluntad legislativa del futuro y resulta inútil buscar una escapatoria para no responder el día de mañana de la propia conducta.

En cuanto al proyecto de congregaciones y confesiones religiosas cree que la comisión parlamentaria que los ha dictaminado ha hecho un mal servicio al Gobierno con

Abriños y lanas para señora

Pieles, sedas algodonas, géneros blancos, tapicería, alfombras. Especialidad en pañería para trajes y abrigos de caballero. Checos, impermeables, etc., etc. Últimas novedades a los precios más bajos.

Casa SAN JULIAN

Antigua de Olaso Blanca de Navarra, 17 Pamplona

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE APLONA A SUS IMPONENTES

Imposiciones a plazo de un año... 4/50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3/50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2/50 por 100

LIBRETS EN CAJA DE AHORROS AL 4 POR 100

Las modificaciones que en su texto ha introducido. Lo que más llama la atención es el inmediato cese en la enseñanza de las Ordenes Religiosas. Ni cultural ni política puede justificarse tan verdadero dislate. Ello equivaldría a pretender que la cultura ha de ser una obra exclusiva del Estado, y si llegase a realidad crearía un vacío que la burocracia estatal no podría llenar en mucho tiempo.

El periodista le ha preguntado sobre su posible incorporación a algún partido o grupo parlamentario, respondiéndole que a pesar de haber quedado disuelta la Agrupación al servicio de la República, la mayoría de sus componentes siguen comprometidos con don José Ortega y Gasset.

ULTIMA HORA

Un guardia civil y un paisano muertos en Barcelona

Por fin aparecen los deportados fugitivos de Vila Cisneros. Grandes precauciones en Madrid

Madrid, 15, 2.00

Esta noche han sido tomadas en Madrid grandes precauciones por las autoridades.

A las diez de la noche se dieron órdenes para que se concentrasen en sus respectivas comisarios todos los agentes y guardias de seguridad.

Varias secciones de guardias de asalto han recorrido en camiones los más distantes lugares de la capital.

Los guardias de seguridad prestan servicio con tercerolas.

Las precauciones son especiales en el Palacio de Comunicaciones y en las proximidades de la Dirección General de Seguridad.

ASESINATO DE UN GUARDIA EN BARCELONA

En el Ministerio de la Gobernación ha dicho esta madrugada a los periodistas que a primera hora de la noche ha ocurrido un sangriento y lamentable suceso en Barcelona. Cuando prestaba por la barriada de Sant Martí de regreso a su casa un guardia civil un grupo de desconocidos hizo una descarga sobre él y lo mató.

Varios guardias civiles de servicio en las cercanías acudieron al lugar de la agresión, y viendo cerca del cadáver de su compañero a un paisano que empuñaba una pistola dispararon contra él, matándole.

CONFERENCIA SUSPENDIDA

Madrid.—Gubernativamente ha sido suspendida la conferencia en que iba a tomar parte como orador, don José María Pemán. Esta disposición ha causado extrañeza y disgusto.

APARECEN LOS FUGITIVOS

Lisboa.—En el pequeño puerto pesquero de Cedimbra, próximo a Lisboa, han desembarcado los fugitivos de Villa Cisneros, en un vaporcito pesquero.

Los deportados han manifestado que para llegar a puerto han tenido que utilizar distintos barcos.

Al llegar se han presentado a las autoridades, las cuales los ha puesto a disposición de la Policía, que los ha conducido a Lisboa.

NOMBRAMIENTO DE SECRETARIO DE LA ALTA COMISARIA

Madrid.—En la Gaceta que aparecerá mañana, se publica el nombramiento de don Manuel de la Plaza Navarro, para Secretario de la Alta Comisaría de España en Marruecos.

El señor de la Plaza en la actualidad es Presidente de la audiencia de Tetuán. No es por tanto, cierto como se ha dicho antes, que haya sido designado para ese cargo el señor Lacambra.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864
Capital social... 100.000 de pesetas
Capital emitido... 100.000 de
Fondo de reserva... 600.000 de

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buzuel, Caparrosa, Cascante, Cinturiego, Corella, Elizondo, Estella, Euzaro, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa y Villarreal.

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE APLONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 4/50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3/50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2/50 por 100

LIBRETS EN CAJA DE AHORROS AL 4 POR 100

# Información del Extranjero

## El Gobierno francés no presentará la cuestión de confianza.

Los funcionarios franceses contra el Gobierno.—El Pontífice se dispone a expedir tres bulas con motivo del Año Santo.—Un nuevo partido en Alemania contra los "nacis".—Se resuelve la crisisis rumana.

**EL GOBIERNO FRANCÉS NO PRESENTARÁ LA CUESTIÓN DE CONFIANZA**  
París.—En los pasillos de la Cámara se aseguraba que el Gobierno no presentará la cuestión de confianza en el debate sobre el procedimiento excepcional para aprobar el plan Cheron.

El presidente no puede comprometer la situación de todo el Gabinete en una cuestión de pura fórmula.

Se votará sin discusión y será valedero el acuerdo con tal de que lleve los votos de las dos terceras partes de los votantes.

En circunstancias parecidas en 1926, Poincaré y Herriot en 1932, no plantearon la cuestión de confianza acerca de este mismo procedimiento.

Si los dos tercios del Parlamento no conceden al Gobierno el procedimiento de extrema urgencia, el Gabinete podrá solicitar que el proyecto Heron se discuta inmediatamente, y así el debate podría iniciarse al comienzo de la semana próxima y dedicarse a él toda la semana.

La discusión no puede pasar del 31 de Enero.

Se han verificado numerosas entrevistas relacionadas con el proyecto Cheron.

Los señores Proutt y Taittinger han presentado a la Cámara proyectos de lotería, cuyos beneficios serán dedicados a cubrir el déficit del presupuesto.

**CONTRA LA CARESTIA DE LA VIDA EN FRANCIA**

París.—La Comisión regional de Policía encargada de los índices del coste de la vida ha denunciado a la Comisión correspondiente del Ministerio del Interior los precios excesivos de los productos para calefacción y alumbrado.

**UNA OFENSIVA JAPONESA RECHAZADA**  
Nankin.—El Gobierno ha declarado que las fuerzas chinas han rechazado a las japonesas, que desarrollaban una ofensiva contra Chia Men Kau.

**GESTIONES INGLÉSES EN EL JAPÓN**  
Tokio.—Sir Francis Lindley, embajador de la Gran Bretaña en el Japón, ha visitado al conde de Uchida, ministro de Negocios Extranjeros.

En el curso de la entrevista, el embajador de la Gran Bretaña llamó la atención del ministro sobre la amenaza que constituye para los intereses británicos en la China del Norte, la tensión provocada por los acontecimientos de Chang Kai Kuang.

El conde Uchida aseguró al embajador que el Japón está decidido a localizar el incidente, a menos que los chinos no pretendan recurrir a provocaciones inadmisibles para los japoneses.

**DIPUTADO BULGARO AGREDIDO**  
Sofía.—El diputado comunista Martoukoff, originario de Macedonia, fué objeto de una agresión a tiros, y resultó herido en la cabeza y un brazo.

Los diputados de la misma filiación protestaron, retirándose de la Cámara.

**LA CRISIS POLITICA INGLESA**  
Atenas.—A consecuencia de una votación adversa sufrida en la Cámara, el señor Tsaldaris ha presentado la dimisión del Gabinete al presidente de la República. Este ha comenzado sus consultas.

Los periódicos anuncian que el señor Venizelos recomendará la formación de un Gabinete de unión nacional, bajo la presidencia del señor Tsaldaris, y en caso de no poder llegarse a esto, aconsejará la constitución de un Gabinete de amplia concentración, bajo la presidencia del mismo señor Tsaldaris.

**EL NUEVO GOBIERNO RUMANO**  
Bucarest.—El señor Valda llegó esta tarde.

Se cree que la formación de un Gobierno Valda es cosa segura y conforme a los usos parlamentarios.

Por otra parte, el grupo nacional campesino, que se reunirá esta tarde, dará indudablemente, su ayuda parlamentaria al señor Valda.

**LAS VICTORIAS DE LAS TROPAS BOLIVIANAS**  
La Paz.—Reina gran entusiasmo por los triunfos que el ejército boliviano viene obteniendo en El Chaco, a pesar de las dificultades que originan las lluvias torrenciales de esta época del año.

Se afirma que en 23 días, a partir de la toma del fortín Platanillos, han sido ocupados ocho fortines que estaban en poder del enemigo.

**LA REUNION DEL COMITE DE LOS DIEZ Y NUEVE**  
Ginebra.—El Comité de los diez y nueve va a reanudar sus negociaciones con las Delegaciones china y japonesa para tratar el arreglo del conflicto.

La próxima llegada de John Simón hace

**AVICULTORES, APICULTORES GANADEROS**  
Incubadoras, criadoras y toda clase de material para AVICULTURA y APICULTURA. Colmenas Root y Dadant, alimento para AVICULTURA y GANADERIA. La mejor harina de pescado ALFA la encontraréis en CENTRO AVICOLA PECUARIO ARAGONÉS. Méndez Nuñez, 35.—Teléfono 3107. ZARAGOZA

pensar que las potencias tratan de lograr que China y Japón acepten el proyecto de resolución de los diez y nueve.

**LA POLITICA ECONOMICA DE ALEMANIA**

Berlín.—Durante un discurso pronunciado por el presidente del Reichsbank en Breslau señor Luther, dijo, entre otras cosas:

Debemos acostumbrarnos a no ver en el cambio nacional un problema, sino a condición previa, "sine qua non" de toda la vida política y económica.

Subrayó que Alemania ha pagado desde mediados del año 30, es decir, desde el momento en que más empeñada se encontraba con el extranjero, más de siete mil millones de reichsmark de créditos.

**AUMENTA EL PARO EN PARIS**  
París.—El día 7 de Enero el número de los parados inscritos en París era de 283 mil setecientos noventa y seis en los fondos de paro y 553 en las oficinas de Beneficencia, o sea en total 284.349, de los cuales son varones 218.927 y 65.422 mujeres, con un aumento de 7.240 sobre la semana anterior.

**FRANCIA TENDRA PRONTO SU LOTERIA**

París.—La Comisión de Seguros y de Previsiones Sociales de la Cámara de los diputados ha dado su informe favorable a la implantación en Francia de una Lotería nacional análoga a la que existe en España.

**OFICIAL INGLÉS PRISIONERO DE LOS BRASILEÑOS**

Londres.—El capitán de Aviación británico Jackson Palmer, que tomó activa parte en los combates que hubo recientemente en Sao Paulo, en los que participó al lado de los rebeldes, ha desaparecido y se cree que está prisionero de los brasileños desde el mes de Octubre último.

**AVIADOR MUERTO**  
Lyon.—Un avión de la segunda escuadrilla de caza del 35 regimiento de Aviación capotó ayer, resultando muerto su piloto, el sargento Lemoine, quedando destruido el aparato.

**EL JUBILEO**  
Roma.—El "Osservatore Romano" anuncia que la Bula que proclamó el jubileo por el Año Santo seguirán otras tres Bulas con las disposiciones relativas a los modos de ganar el jubileo. El primer documento dispone la suspensión de las indulgencias ordinarias que se pueden ganar fuera de Roma. La disposición será atenuada con excepciones corrientes y por atras relativas a las ceremonias propias de este año, y que se efectuarán fuera de Roma. Además se suspenden como en los otros Años Santos las facultades especiales concedidas por la Santa Sede de absorber los pecados reservados y la censura.

En la segunda Bula serán enumeradas las amplísimas facultades que serán concedidas a los penitenciaros y a los confesores ordinarios de Roma.

En la tercera Bula se concede la facultad de ganar las indulgencias del jubileo sin venir a Roma, a los que pertenecían a los Ordenes religiosos de clausura y a todos aquellos que por un impedimento estubo, como enfermos, enfermeros, encarcelados, prisioneros, obreros que tengan un trabajo constante o los que, por no poder abandonar el cuidado de la familia, les sea imposible venir a Roma.

**VISITA AL PAPA**  
Roma.—El Pontífice ha recibido al ministro de Instrucción y Cultos de Rumania, Gusti, con el que ha conversado durante una hora.

**LA GUERRA ENTRE BOLIVIA Y PARAGUAY**  
La Paz.—Una escuadrilla de aeroplanos ha volado sobre La Concepción bombardeando la ciudad.

**APROVACION DE LA DOZAVA**  
París.—El Parlamento ha aprobado el proyecto de dozava provisional del Presupuesto.

**LOS FUNCIONARIOS CONTRA EL GOBIERNO**  
París.—La Federación autonómica de Sindicatos de funcionarios ha acordado tomar al frente único contra los proyectos del Gobierno.

**INCIDENTE FRANCO-ITALIANO?**  
París.—Le Matin dice que encontrándose realizando estudios en los Alpes el Director de la Escuela Politécnica, fue detenido por la policía italiana siendo conducido a Roma donde ha ingresado en una prisión acusado de espionaje.

**CONTRA LA PRENSA**  
Berlín.—El Presidente del Gobierno ha dicho que va a tomar severas medidas contra la prensa por los violentos artículos que en ella están apareciendo contra el Gobierno.

**SE REUNE EL SUBCOMITE ECONOMICO DE LA COMISION PREPARATORIA DE PERITOS**  
Ginebra.—El subcomité económico de la

Comisión preparatoria de peritos, reunido bajo la presidencia del delegado belga señor Van Langenhove, ha aprobado la propuesta de dividir su informe en tres partes: la primera contiene un preámbulo analizando la situación actual; la segunda define los problemas del resurgimiento económico, y la tercera es un comentario con los detalles técnicos de estos problemas. Son ponentes respectivamente, los señores Ray y Leith Ross.

El Subcomité ha examinado el anteproyecto presentado por su presidente. Tres peritos (uno italiano; otro alemán, y otro francés) han sido encargados especialmente de la redacción de los tres grandes capítulos.

**HAN COMENZADO LAS CONSULTAS PARA CONSTITUIR EL NUEVO GOBIERNO RUMANO**

Bucarest.—El Rey ha comenzado las consultas para resolver la crisis ministerial.

El presidente dimisionario del Consejo señor Maniu, y los presidentes del Senado y de la Cámara han indicado al Rey al señor Valda como la persona más apta para formar el nuevo Gobierno.

En vista de ello, el Monarca ha llamado al señor Valda.

**SE CREE EN LA FORMACION DE UN GABINETE VAIDA**

Bucarest.—El señor Valda ha llegado esta mañana. Se cree que la formación de un Gabinete Valda es cosa segura y conforme a los usos parlamentarios.

Por otra parte, el grupo nacional campesino, que se reunirá esta tarde, dará indudablemente su ayuda parlamentaria al señor Valda.

**UNA ADVERTENCIA INGLESA AL JAPON**  
Tokio.—En los círculos oficiales se dice que el embajador de Inglaterra en el Japón ha visitado al ministro de Negocios Extranjeros para llamar su atención sobre la tirantez reinante en el Norte de China, que era susceptible de lesionar los intereses británicos.

**LAS NEGOCIACIONES**  
Nouen.—El enviado especial del Japón en el Manchukuo, general Muto, ha declarado a los periodistas que las conversaciones preliminares entre China y Japón, que empezaron ayer en Chiguanqiao a bordo de un barco de guerra inglés han sido infructuosas, porque—dijo—China se ha negado a renunciar a sus reclamaciones sobre Changhaikuan que, según Muto, pertenece al Manchukuo y que muy pronto será entregado a las tropas manchurianas.

Terminó diciendo que el intento de China de convertir en un problema nacional el incidente de Changhaikuan, resultaría inútil.

**EL COMERCIO**  
Shangai.—Las Cámaras de Comercio de China redoblan sus esfuerzos para conseguir que cesen las relaciones económicas con el Japón.

**APAREJA UNA AGRUPACION AGRARIA EN ALEMANIA, POCO FECTA AL GOBIERNO**

Berlín.—Las afección de los principales círculos pánicos berlineses se halla fija estos días en las actividades de un potente grupo agrario, poco afecto al Gobierno actual y enfocado además en una campaña contra los industriales de todo género.

Se trata de la colectividad llamada "Landbund".

Esta organización labradora ha facilitado hoy una nota que sus adversarios califican de virulenta, en la que además de atacar con crudeza al Gabinete en funciones, le acusa de negligencia, por no haber hecho nada todavía en favor de la arruinada agricultura.

Por su parte, la Asociación de la industria germánica ha tomado también cartas en el asunto, y publica, a su vez, otro manifiesto rechazando las afirmaciones de la "Landbund", que incluyen verdadera gravedad en cuanto dicen que la industria resta medios de desarrollo a la agricultura propia para ponerlos a disposición de las empresas exportadoras, en una especie de arreglo privado internacional.

Los industriales recaban para sí la demostración experimental del marasmo de sus negocios más decayidos que los agrícolas desde cualquier punto de vista.

A esta reacción de los fabricantes se suma la contraofensiva de la Prensa izquierdista, empeñada en afirmar que la actitud agresiva e intransigente de los de la "Landbund" se debe a la influencia entre ellos disfrutaban los elementos nacional socialistas de Hitler.

El "Vossische Zeitung" opina que todo eso es una maniobra de los "nacis" para impresionar favorablemente a los electores de Lippe, y ganar las elecciones del próximo domingo.

**En acuerdo interes que de la Diputación**

Se acordó entablar recurso contencioso contra la Orden del Ministerio de Hacienda de 5 de Diciembre último, por la que se desestimó la solicitud de las Diputaciones de Navarra y Vascongadas para que el Decreto de 4 de Octubre de 1932, declarando exento del impuesto de Transportes los productos del Monopolio de Petróleos, no tuviera aplicación en Navarra y Vascongadas, haciéndolo con independencia de las Diputaciones Vascongadas, en razón a que los fundamentos legales que afectan a Navarra, aunque análogos, son distintos de los que hayan de invocarse aquellas provincias, encomendándose la defensa de dicho recurso al abogado don Manuel de Aranzadi.

# DEPURATIVO RICHELET

O LA CURA

DE LA RECTIFICACION SANGUINEA

En algunos países se simboliza este tratamiento maravilloso con una mujer abnegada salvando al ser humano de la muerte causada por vicios de la sangre.

Su fama es universal porque millares de familias deben la felicidad a su poder curativo en muchos casos de cronicidad, cuando no se había conseguido nada con otros tratamientos.

Las indicaciones del Depurativo Richelet son:

**Enfermedades de la piel:** eczemas, psoriasis, sísicos, furúnculos, sicosis de la barba, herpes, males del cuero cabelludo, etc., etc., para las cuales sólo la pujante energía depuradora del Depurativo Richelet es capaz de hacerlas desaparecer para siempre.

**Males del artrismo:** Reuma, gota, dolores reumáticos, en las articulaciones y en las vísceras.

**Varices, flebitis,** incluso cuando han degenerado en úlceras o llagas supuratorias.

**Trastornos de la circulación,** causantes de otros males en la mujer al entrar en la menopausia.

**Arterio-esclerosis,** esa temible degeneración, con sus amenazadoras complicaciones en el costado, los riñones, el corazón y el cerebro.

Pues bien; todas esas miserias que perduran por tener la sangre impura, son dominadas con la mayor facilidad por el Depurativo Richelet, el más poderoso y completo purificador de la sangre inventado por la ciencia moderna. Por eso ha llegado por sí sólo a ocupar el primer lugar en el mundo, como tratamiento de radical eficacia que no defrauda nunca las esperanzas del enfermo, lo cual queda demostrado en los millares de testimonios que podemos enseñar al público, semejantes a los que siguen:

## NUEVAS CURACIONES

**El reumatismo desaparece**

Certifico que atacado de reumatismo doloroso y habiendo hecho uso del Depurativo Richelet, estoy hoy completamente liberado de ese mal. Desde el primer trasco he notado una mejora sensible seguida de un bienestar general el cual nunca había experimentado.

M. DESIRE LEMOINE

Martincourt (Meuse) Francia.

**Sufria eczema e insoportables picores**

Estaba atacado de eczema y de crueldades que me tenían desesperado. Hoy tengo la alegría de comunicar que todos esos males no son más que un desagradable recuerdo. Dos curaciones con Depurativo Richelet, ayudadas exteriormente con el eficazísimo Jabón Richelet, han sido suficientes para librarme totalmente de mis males.

Mme. VELUVE POPEGUEN

Lamiquelix (Meuse) Francia.

**Úlcera varicosa desaparecida**

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espinilla, y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recetó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorado notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás, creo un deber el comunicárselo, autorizando a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO

Cascante (Navarra) España.

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet.—San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

## Noticias radiofónicas

EN MEMORIA DEL GRAL. FERRE

Los donativos destinados a ingresar en la caja que debe cubrir los gastos del monumento que se tiene la intención de erigir en memoria del general Ferrié, ya exceden del importe previsto para éste.

Accediendo a los deseos expresados por numerosos suscriptores, se ha resuelto utilizar el importe restante como base para concesión de un premio anual que se llamará el Grand Prix Ferrié de la T. S. H. Este premio se concederá cada año, por la Academia Francesa de Ciencias, al inventor o sabio que durante el año transcurrido haya contribuido en mayor grado por sus trabajos prácticos teóricos, al desarrollo de la radiotécnica.

**LA ESTACION GIGANTE AMERICANA**  
La radiotelefonía americana se ha acercado con bastante aprehensión la época en la cual la estación mejicana X. E. R. se pondrá en funcionamiento. El Gobierno mejicano ha obtenido ya la autorización de llevar, caso de ser deseable, la potencia de la estación hasta 500KW. El terreno de la estación en cuestión está situado muy cerca de la frontera, entre Méjico y el Texas, y como la energía emitida será diez veces más fuerte que la más potente de las estaciones americanas, se teme, y con razón, que el gigante "ahogará" numerosos emisores americanos.

Actualmente el coloso trabaja con una potencia reducida de solo 75 kw., y sin embargo, numerosas estaciones de los Estados Unidos ya están considerablemente molestadas.

Cuando la estación mejicana trabaje con toda su potencia, pasará a otra longitud de onda muy vecina a la de la estación central WEAF de la red radiofónica de la N. B. C. dicha "roja"; entonces la emisora americana resultará enteramente ahogada.

**LEIPZIG MOLESTA A BUDAPEST**

Según se nos informa, la Sociedad de Radiotelefonía Rumana se ha quejado ante la "Reichs Rundfunk Gesellschaft" de Berlín, ante la Estación de Control de la Sociedad Internacional de Bruselas y ante la Sociedad Internacional de Radiodifusión en Ginebra, de las perturbaciones muy serias que los escuchas rumanos sufren en la recepción de su gran emisora de Bucarest y que están causadas por la nueva potente estación de Leipzig.

Las perturbaciones que este nuevo gigante de 150 Kw. origina son tan fuertes que aun en Bucarest, a proximidad inmediata del transmisor local, la recepción de este último es extremadamente difícil.

**RADIO NIZA**

Como se sabe, la estación francesa de la Costa Azul en los alrededores de Niza, tendrá una energía de 60 Kw.

Se ha escogido una potencia tan considerable, porque se espera poder, por su intermedio, hacer una gran publicidad para el turismo, el cual ha disminuido estos últimos años.



Detenidos en Bugarra, entre los cuales están el alcalde, que es el del centro, y tres concejales, que se ha comprobado que tomaron parte activa en los sucesos, dirigiendo a las masas.

## CONCURSO

25.000 pesetas de premio

SE	LA	DO
MA	LE	LLA
TO	VI	GA

En estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas.

Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envíe la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado.

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio completamente gratis.

Escribid: PALMA, 99, Boulevard Auguste-Bianqui, PARIS (13.º), (Francia) Ref. n.º 45. NOTA.—Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

## Euzkera

Lecciones por método directo y garantizado.

José Aguerre

Ex académico de Lengua Vasca OLITE, 11, primero, izquierda Informes de 3 a 4 tarde.



Desde el LUNES día 16

Se pone a la venta una patida de Z PATOS que se venderán a precios baratísimos

¿En dónde? en

Calzados PRIETO LOPEZ

Plaza de San Francisco 20 y 22

“La Voz” en Sansol

EL “NIÑO” TIEMBLA Y NO ES DE FRÍO

En mi última reseña periodística, como corresponsal de esta villa, daba cuenta del acendrado y religioso amor con que este católico pueblo celebró las fiestas del Niño Dios adorándolo reverente, y sonriendo él a su vez desde la pobre y humilde cuna, como niño acariciado, viendo las muestras de fe de estos habitantes.

Pero ese Divino Niño que atraía, que sonreía, titilaba y temblaba al mismo tiempo; el por qué de su sonrisa, ya lo he dicho; pero aquel temblar de sus divinas carnes infantiles... y aquel estremecimiento de todo su ser... no provenía del frío de la cruda estación, ni de la pobreza del establo, ni de la soledad ni del desamparo, ni de las incomodidades, entre las cuales, nos reúne y hace. Proviene de la poca y maia correspondencia que ve, le han de dar, no sólo sus enemigos sino, lo que es más triste y lo que más se siente, aquellos que dicen ser sus hijos, aquellos que un día recibieron el sello y armas de su reinado, ingresando en las filas de su Iglesia, de quien reciben toda luz, todos los sacramentos, y la que al expirar, les ayuda a bien morir, cerrando sus ojos y elevando fervorosas oraciones por sus almas; por eso tiembla aquel Dios Niño; yo lo vi por eso se estremecer; al ver que sus hijos redimidos con su sangre generosa, no aprendían ni estiman cual se merece, esa gloria de católicos que les cabe y de la que se glorian; se glorian y lo dicen, pero es en teoría; más... prácticamente no lo demuestran algunos de esos hijos; por eso tiembla aquel Niño Dios, que será Juez inexorable algún día. Despertemos de ese sueño, habitantes de Sansol, que nos tiene sumidos en la indiferencia.

Demos al suelo de nuestra hidalga y católica Navarra que nos vio nacer, el espectáculo de un pueblo, que sabe apreciar sus creencias religiosas sobre cuanto hay más caro en el mundo; y sobre todo en la hora presente, en que la Iglesia y sus ministros se ven en la más completa indigencia. Otros, injustamente les niegan el sostén y apoyo; seanos pues, nosotros sus hijos creyentes, los que, empleemos algo de lo mucho que gastamos en lujo, juego y otras trivialidades, para que nuestro Sagrado no desaparezca, para que el culto de nuestra Iglesia no se memore, y para que nuestro pastor espiritual pueda comer pan y cubrir sus necesidades. De lo contrario, las Iglesias se verán cerradas, y los sacerdotes en la miseria, y nosotros sin luz, sin consejo, sin enseñanza, y sin moral.

[No demos lugar a esto... ¡Por eso tiembla el Niño Dios! yo lo vi... Prentos todos unidos, ricos y pobres nuestro decidido apoyo para no dar esa mala nota que mancharía para siempre nuestra condición de navarros católicos; y lo contrario, elevará nuestra calidad de fervorosos cristianos, sirviendo de ejemplo a otros pueblos (que no lo están cuando ellos a nosotros) y darnos un mentis rotundo a algunos, que no hablan muy en favor de esta que ha sido siempre, religiosa y piadosa villa...

Al niño Dios ya no tiembla... El instante de Belén ya no llora... Es, porque espera algo de vosotros... y sonríe al ver vuestra práctica con buenas obras, ayudando debidamente con vuestra cuota, al culto y al cetro de vuestra parroquia.

Así lo pide y así lo espera de su pueblo católico este humilde corresponsal. Sansol, 12, 1, 33.

EL CORRESPONSAL

Agrupación Vasca de Estudios de Madrid

CONFERENCIA DEL R. P. DONOSTI, SOBRE: “LA CANCIÓN DE LA MADRE EN EL CASERIO”

Como oportunamente anunciamos, ha organizado esta Agrupación un ciclo de conferencias “Pro Caserio Vasco”. El éxito del ciclo está asegurado, tanto por el interés del tema como por el prestigio de los conferenciantes que a él han de acudir: P. Donosti, Echegaray, Allendesalazar, Anasagasti, Garitagoitia, etc...

La primera de las conferencias de este ciclo tendrá lugar el martes, día 17, a las siete de la tarde, en los salones del “Hogar Vasco”, galantemente cedidos por esta entidad para estos actos, que tienen por fin el destacar nuestra cultura peculiar, digna como la que más, para ocupar lugar preferente.

La primera conferencia correrá a cargo del prestigioso músico vasco R. P. J. A. Donosti, que ilustrará su disertación con notas musicales a cargo de la señorita Margarita Dummall.

La Junta directiva de la A. V. de E., invita por la presente nota a toda persona amante de nuestro “folk-lore”, y no duda que los salones del “Hogar Vasco” se verán ese día concurridos de numeroso y al par selecto público.

PREPARACION MERCANTIL Ciudadela, 13 segundo

Información del País Vasco

El Gobernador civil de Vizcaya condona una multa a doña Teresa de Azkue y decreta la libertad de la señorita Miren de Legorburu.

Diez nacionalistas ingresan en la cárcel.-La huelga de pescadores de San Sebastián puede darse por terminada.

GUIPUZCOA

San Sebastián 14 (22.00) EN LA ALCALDIA El señor Torrijos, en funciones de Alcalde, ha recibido la visita del director de la Escuela Normal de Maestras, señor Cortés, y a las doce ha presidido la reunión de la Comisión de Ensanche, que ha dado cuenta de diversos asuntos de trámite. SOLICITAN UNA ORIENTACION El señor Presidente de la Comisión Provincial, señor Torre, ha recibido la visita de la Directiva de la Asociación de Proprietarios de Fincas Rústicas de Guipuzcoa, la que, teniendo que presentar una relación circunstanciada de sus fincas con arreglo a la ley de reforma agraria, se ha dirigido a la Diputación haciendo entrega de un escrito por el que solicitan una orientación a seguir para efectuar dicha relación.

TRANQUILIDAD EN GUIPUZCOA Hoy no ha sido día de visitas en este con-

tro y el Gobernador se limitó a comunicar a la Prensa que había tranquilidad en la provincia.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno han luchado hoy aduriz y Aramburu, contra Echániz (A.) y Echániz (J.)

Han ganado los segundos.

PRESENTAN EL OFICIO DE HUELGA

En la reunión celebrada por los individuos que componen el Sindicato del ferrocarril de la Frontera, se ha acordado presentar en el Gobierno civil el oficio de huelga, como consecuencia del traslado a Hernani del compañero Antonio López.

ATROPELLADO POR UNA CAMIONETA

Comunican de Pasajes, que la camioneta S. S. 7644, conducida por Hilario Inchaurrondo, ha atropellado al niño Manuel García, produciéndole tan graves lesiones que han determinado su muerte a las pocas horas.

LA HUELGA DE PESCADORES

El Gobernador civil dijo a los periodistas

que podía considerarse terminada la huelga de pescadores, ya que habían salido a la mar todos los vaporcitos, excepto uno.

El patrón de este dice que no quiere arreglar las máquinas porque en esta época no gana lo suficiente para ello. Los seis pescadores que componen la tripulación de este vaporcito se emplearán en otros barcos.

SE INTENSIFICA LA VIGILANCIA

El Gobernador civil, en virtud de indicaciones recibidas en ese sentido, había ordenado se intensifique la vigilancia en las líneas férreas, servicio que presta la Guardia civil.

HUELGA QUE NO LLEGARA A PLANTEARSE

La huelga anunciada de los obreros del ferrocarril de la Frontera, no llegará a plantearse, según manifestaciones del Gobernador.

Esta autoridad ha rogado a los obreros que retiren el oficio de huelga hasta ver el resultado de unas gestiones que se propone realizar el mismo señor Ariola.

Estas gestiones han comenzado ya, y van por muy buen camino.

NO ES NINGUNA ANCIANA

El Gobernador civil, al dar cuenta de ello a los periodistas, nos ha dicho que le había sido condonada la multa a doña Teresa de Azkue, en atención a la edad.

Esto ha sido muy comentado, ya que la citada señora no es ninguna anciana. Cuenta 43 años de edad.

Al ser conocidas estas manifestaciones por la señora de Azkue, ha mostrado su extrañeza y ha dicho que se encuentra en mejores condiciones para ingresar en la cárcel que la niña de 17 años que fué conducida ayer.

EN LIBERTAD

El gobernador civil ha dado cuenta de haber sido puesta en libertad la señorita Miren de Legorburu, que ayer fué encarcelada.

DIEZ NACIONALISTAS A LA CARCEL

Hoy han ingresado en la cárcel diez nacionalistas vecinos de Orduña.

Estos patriotas son Isidro Ibáñez, Severiano Láz Bugenio Mendivil, Saturnino Martínez, Alfonso Elejalde, Hermenegildo Ibarzola, Lucinio Ortega, Vicente de Olazarán, Domingo de Billamor y Jesús de Urrutia.

POR LA REAPERTURA DE UNA FABRICA

El gobernador civil ha recibido a una comisión de Lejona, que le ha pedido gestione del Gobierno la autorización para la reapertura de la fábrica de alcoholes de Lamiala.

El Gobernador ha prometido interesarse en el asunto.

LOS INSTRUMENTOS NO DESAFINAN

A última hora de la noche de ayer se adoptaron serias precauciones, ya que el Gobernador civil había tenido conocimiento, por vía autorizada, de que iba a perturbarse el orden.

Ha dicho el Gobernador que “los que deseen perturbar el orden, si quieren música, los instrumentos que él dirige, no desafinarán”.

LLEGADA DEL DIRECTOR DE INDUSTRIAS

Hoy ha llegado a Eibao el Director de Industrias, señor Fecet.

En la estación ha sido cumplimentado por las autoridades dirigiéndose seguidamente al Hotel Carlton, donde se hospeda.

Más tarde ha visitado las factorías de las márgenes del Nervión.

Por la tarde ha dado una conferencia en “El Sitio”, cuya entrada ha sido reservada a los socios.

ANUNCIOS OFICIALES

LEGARDA

VENTA DE ARBOLES DE CHOPO

El día 27 del actual, a las once horas, tendrá lugar en la Sala Consistorial de este Ayuntamiento, previa autorización de la Excmo. Diputación, la subasta de 143 árboles de chopo, divididos en 13 lotes, tasados en 1278 pesetas. Las condiciones estarán de manifiesto en Secretaría, las que serán leídas al dar principio al acto.

Legarda a 11 de Enero de 1933.—El Alcalde, HERMENEGILDO VILLANUEVA.

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE FALCES

En el “Boletín Oficial” de esta provincia, correspondiente al día 14 del actual, se publica un Edicto anunciando concurso para el arriendo del fluido eléctrico de la maquinaria de elevación de aguas para el suministro público, con arreglo a las condiciones formuladas por este Ayuntamiento, debiendo verificarse el acto de apertura de pliegos, a las diez horas del día 22 del mes en curso, en la Sala Capitular del mismo. Falces 11 de Enero de 1933.—El Alcalde, HILARIO ALLO.

ASIAIN

VENTA DE CHOPO

En Asiain, junto a la carretera, existen para la venta 105 chopos, en uno o dos lotes. Informes y proposiciones a Cayetano Arbizu, en Asiain; y en Pamplona, Bajada de Carnicerías, 2, tercero.

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO

SUBASTA FORESTAL CON REBAJA DEL VEINTE POR CIENTO

El día 29 del corriente, a las dos de la tarde, se verificará en la Casa Consistorial subasta de 14566 hayas del monte Lastur, en dos lotes, con rebaja de un veinte por ciento de su primera tasación. Condiciones e informes en Secretaría. Valle de Erro, 11 de Enero de 1933.—El Alcalde, JOSE ERREA.

HIDRAULICA MONCAYO

SOCIEDAD ANONIMA PAMPLONA

Dividendo pasado

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado solicitar de los señores accionistas un desembolso de 75 pesetas por acción, equivalente al quince por ciento del valor nominal de los títulos números 8.494 al 16.994. El pago se realizará del 5 al 10 de Febrero próximo inclusive, en el domicilio de la Sociedad, Paseo de Sarasate, 33, bajo, derecha, mediante presentación de los resguardos provisionales, para estampar en ellos el cajetín correspondiente. Pamplona 10 de Enero de 1933.—El Presidente del Consejo de Administración, DANIEL MUGICA.

ASIAIN (Olza)

Subasta de árboles de Chopo

A las ONCE horas del día 20 del actual, se celebrará en la Sala del Consejo subasta pública con la rebaja del 10 por 100 de su primitiva tasación, de 99 árboles de chopo divididos en DOS lotes, bajo las condiciones que obran en Secretaría, y que serán leídas en el acto. Asiain, 9 de Enero de 1933. El Alcalde, Eugenio Arriaga.

TAFALLA (NAVARRA)

FERIA ANUAL

La importantísima y renombrada feria de

ganados de todas clases, una de las más importantes de la región, se celebrará del 9 al 15 de Febrero próximo. Se dispone de amplio y cómodo ferial (sin impuestos), espaciosas cuadras, fondas y posadas para hospedaje.

No se permitirá la entrada de ganados en el ferial, si su conductor no va provisto de la guía de origen y sanidad.

A los feriantes del año último se les reservarán las casetas que ocuparon, siempre que las soliciten antes del día 20 del actual, y pasada dicha fecha dispondrá de ellas libremente el Ayuntamiento.

Conciertos, cine, teatro y otros espectáculos públicos.

Tafalla 4 de Enero de 1933.—El Alcalde, JESUS LORENTE.—El secretario, FIDEL AYERRA.

PUEYO OBRAS

El Ayuntamiento de Pueyo, debidamente autorizado por la Superioridad, admite hasta las doce horas del día 30 del actual, proposiciones en pliego cerrado para la ejecución de las obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de dicho lugar, con arreglo al proyecto, presupuesto y pliego de condiciones que obran en la Secretaría de dicho Ayuntamiento.

Pueyo 10 de Enero de 1933.—El Alcalde, RAMON MORIONES.

Modelo de proposición

Las proposiciones se ajustarán estrictamente al siguiente modelo: Don..... vecino de..... con cédula personal de..... clase, número..... expedida en..... para el corriente ejercicio, enterado de los planos, presupuesto y pliego de condiciones que integran el proyecto de abastecimiento de aguas y saneamiento de Pueyo, se comprometo a la ejecución total de dichas obras, por la cantidad de..... pesetas, con sujeción estricta a las condiciones estipuladas para ellas.

(Fecha y firma) Con la proposición, debidamente reintegrada, se adjuntará el resguardo de la fianza, el recibo de la contribución industrial del contrato, y la relación de salarios mínimos a que se refiere el decreto de 6 de Marzo de 1929.

PUEYO

ADQUISICION DE MAQUINARIA

El Ayuntamiento de Pueyo, debidamente autorizado por la Superioridad, admite hasta las doce horas del día 30 del actual, proposiciones en pliego cerrado para el suministro y montaje de la maquinaria hidráulica y eléctrica necesaria para la elevación de aguas de dicho lugar con arreglo al proyecto, presupuesto y pliego de condiciones que obran en la Secretaría de dicho Ayuntamiento. Pueyo 10 de Enero de 1933.—El Alcalde, RAMON MORIONES.

Modelo de proposición

Las proposiciones se ajustarán estrictamente al siguiente modelo: Don..... vecino de..... con cédula personal de..... clase, número..... expedida en..... para el corriente ejercicio, enterado de los planos, presupuesto y pliego de condiciones se comprometo al suministro y montaje de la maquinaria hidráulica y eléctrica necesaria para la estación de elevación de aguas de Pueyo, por la cantidad de..... pesetas, con sujeción a las condiciones estipuladas para ellas.

(Fecha y firma) Con la proposición, debidamente reintegrada, se adjuntará el resguardo de la fianza y el recibo de la contribución industrial.

ALAVA

FORMACION DE UN EQUIPO

El Deportivo Alavés, en su encuentro con el Betis Sevillano, formará el siguiente equipo: Ureta, Arana, Euzkeldun, Castro, Antero, Urquiri, Sarmenton, David, Irureta, Albértiz y Urretavizcaya.

VIZCAYA

MULTA CONDONADA

Esta mañana, un agente de Vigilancia se ha personado en la casa de doña Teresa de Azkue, viuda de Landaburu, interesando la presentación de esta señora en la Brigada social.

La mencionada señora, que suponía que iba a ser detenida por haberle sido impuesta una multa de 500 pesetas, como presidenta de la entidad donde dió su conferencia doña Sorne de Unzueta, que también fué multada, se ha presentado poco después de las once en la Brigada social.

El jefe de la Brigada, después de conferenciar con el Gobernador, le ha manifestado que no iba a ser detenida y que quedaba condonada la multa que le había sido impuesta.

QUINCENA BLANCA

Esta casa en agradecimiento a su numerosa clientela establece, al igual que en otras capitales, la QUINCENA BLANCA, en la cual podrán adquirir artículos del ramo a precios verdaderamente asombrosos. Pasados estos días estos artículos volverán a venderse a su precio ordinario.

VEA ALGUNOS PRECIOS:

Table with 2 columns: Item description and Price (Ptas.). Items include Sábanas con vainica, Sábanas con vainica clase superior, Almohadones buena clase, Sobrecamas algodón, Sobrecamas clase superior tamaño grande, Sobrecamas todo seda, Servilletas crepé superior con vainica (media docena), Servilletas crepé superior con vainica (media docena) tamaño grande, Mantelerías fuertes, color garantizado, Mantelerías crepé superior con vainica, Paños cocina (media docena), Alfombras terciopelo superior, 500 docenas toallas felpa a todos los precios; tamaño pequeño, Idem, idem, tamaño grande.

y otros artículos a precios verdaderamente reducidos.

En el escaparate podrá usted apreciar y ver algunos de éstos.

Segundo Ruiz

Zapatería, 7 PAMPLONA

Herniados Quebrados AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopédico señor TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como gran antes de estar quebrados. Herniados todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias visitad sin pérdida de tiempo al especialista SENOR TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en Pamplona y en el Hotel Pirineos, únicamente el VIERNES próximo día 20 del corriente.—En Zaragoza el día 19 en el Hotel Continental (Coso, 52). En Tafalla el día 21 en el Hotel Comercio. En Calahorra el día 22 en el Hotel Espinosa. En Logroño el día 23 en el Hotel Paris, y en Vitoria, el día 24 en el Hotel Francia. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 “CASA TORRENT”.

ITALIA FLOTAS REUNIDAS COSULICH, LLOYD SABAUDO, NAVIGAZIONE GENERALE BARCELONA - BUENOS AIRES CONTE BIANCAMANO 20 Enero 1933 de Barcelona GIULIO CESARE 30 Febrero 1933 de Barcelona Médico, cocineros y personal español Escuelas: RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES BARCELONA - VALPARAISO (VIA PANAMA) VIRGILIO 23 Enero 1933 de Barcelona Escuelas: VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, ECUADOR, PERU GIBRALTAR - NEW YORK VULCANIA 24 Enero 1933 de Gibraltar CONTE di SAVOIA 27 Enero 1933 de Gibraltar CONTE GRANDE 2 Febrero 1933 de Gibraltar LINEAS DE GRAN LUJO PARA EGIPTO, EXTREMO ORIENTE y MANILA (Via Hong-Kong) Con los supertransatlánticos del “LLOYD TRIESTINO” Conte Rosso Victoria Conte Verde “ITALIA” Flotas reunidas BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 31-33 MADRID: Alcalá, 45 En PAMPLONA: Ignacio Eusa, Mayor, 51 “LA VO DE NAVARRA”, 15-1-33 ACTO NACIONALISTA Esta noche, en Emakume Abertzale Batza, ha dado una conferencia la señorita Teresa de Zabalza, hija del ex-diputado nacionalista don Federico de Zabalza. El tema sobre el que ha aversado la conferencia ha sido: “El Euzkadi de estos momentos y el Euzkadi del futuro”. La conferenciante, al comenzar su disertación, ha tenido frases de afecto para las señoritas que están encarceladas. Después ha desarrollado el tema con gran brillantez, exponiendo con especial acierto lo que sería Euzkadi después de recobrar sus libertades. La conferencia ha gustado extraordinariamente, y la señorita de Zabalza ha sido muy aplaudida al terminar su discurso.

## C.A. Trasatlántica

**Vapores correos españoles. Próximas salidas**

<p><b>CUBA MEJICO, CUBA, NEW-YORK</b> 25 Noviembre, vapor "Habana". 25 Diciembre, vapor "Cristóbal Colón".</p> <p><b>NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA</b> 19 Noviembre, vapor "Marqués de Comillas". 16 Enero, vapor "Marqués de Comillas".</p>	<p><b>BRASIL-PLATA</b> Suspendida esta línea</p> <p><b>PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA</b> 20 Noviembre, vapor "Magallanes". 20 Diciembre, vapor "Juan S. Elcano".</p>
---	--

Representante para Navarra: Luis Revestido Sagardoy Sarasate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA

### CEREBRINO MANDRI



Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desahuciado por rebelde que sea.

**Cura el dolor de cabeza neuralgias (Faciales) Injercostales (riones Clíaca) y las molestias de la mujer PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE NUNCA PERJUDICA**

## Pastillas Aspaimé

**COMPOSICION**  
Azúcar leche, b. cinco cigrs.; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacéido tres milg.; extracto médula vaca, tres milg.; Gomenol, cinco milg.; azúcar mentolaisado, cantidad suficiente para una pastilla.

**Aspaimé**  
CURAN RADICALMENTE LA TOS

**PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:**  
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más rápida y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose el mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

**Especialidad farmacéutica del Laboratorio SAGARDOY, oficinas: calle de Tar. 18 Teléfono 50791 - BARCELONA.**

**NOTA IMPORTANTÍSIMA** - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio SAGARDOY manda gratis una caja muestra de Pastillas Aspaimé a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

### CARBONES

Hellas, antracitas, coaks  
**LUIS REVESTIDO SAGARDOY**  
Sarasate 34.-Tel. 2278  
Pamplona.

### E. Rubio

DENTISTA  
Plaza de la República. 27-1.º

## Estómago - Intestinos

**Polvos del Fraile "SIR"**  
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sta. Domingos, 17 y S. Sordano, 18 (entrepuerto) No venta: Farmacia de Iribarret

### Aviso al público

**REBAJA DE PRECIOS**

Tecno fresco, kilo	3,00 P.s.
Costillas	3,00 "
Chabazas	1,40 "
Salchichas	4,00 "
Longaniza, delgada	3,75 "
Manteca en rama	2,60 "
Higados, riñones, lechuzuelas	2,80 "
Morcillas, huesos, cortezas, rabos, patas, a precios baratísimos. Compro pernils y magros frescos. Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos 5 y 6	

## La belleza de la silueta moderna depende de una Faja URDIAIN



Los nuevos modelos de las FAJAS embellecedoras URDIAIN proporcionan de inmediato unas líneas juveniles y graciosas; signo inconfundible de elegancia y distinción.

Su corte anatómicamente perfecto y sus magníficos tejidos elásticos de presiones adecuadas a cada cuerpo, distribuyen armoniosamente las partes salientes, sin molestias y también de una manera permanente, por ser hechas sobre medida para que su ajuste sea como el de un guante.

SOMOS ESPECIALISTAS en la confección sobre medida de FAJAS Y CORSES ORTOPÉDICOS para desviación de la columna vertebral, operadas de vientre, obesidad, cura de estómago, riñón flojante, embarazadas, aparatos herniarios giratorios, etc.

FAJAS CAUCHOLINA PARA ADELGAZAR las vendemos con certificado médico.

NOTA: TALLER de plisados, valinas y puntos de decoración, figurines de ropa blanca, color y labores.

DEPOSITO de los coches cunas y sillas para niños de la CÁRROCERIA INFANTIL de SAN SEBASTIÁN, venta de los mismos al contado y a 20 meses de crédito.

### Corsetería Urdiain

San Saturnino, 7 y Pasaje de Seminario.-PAMPLONA

### Dtor. F. Fdez. ARRATIA

NARIZ, GARGANTA, OÍDOS  
De los Institutos Rubic o Hispano-Americanos.

Ex-ayudante del doctor Tapia  
CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6  
Avenida ZARAGOZA, 1, segundo  
Teléfono 2236

### LA METALICA INDUSTRIAL

PERATA (Navarra)

Cuartos de baño, Lavabos inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases. Depósitos, Calderas, Tuberas, Calefacción por caldera.

Proyectos y presupuestos gratis  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
INMEJORABLES REFERENCIAS  
Teléfono 13

### Almorranas, Varices, Úlceras

Curación científica radical  
"SIN OPERACION" NI DOLOR  
Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro  
Estreñimiento de la piel Venéreo y Sífilis  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia  
Consulta de 11 a 1  
Alfonso I.º 16 enl. ZARAGOZA

### Benjamín Goñi

ODONTOLOGO  
Ezpoz y Mina, 2, primeros

## PASTILLAS ELOSEGUI

(DE EUCALIPTOS Y BALSAMO DE TOLU)

Curan la tos, ya provenga de catarros, resfriados, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antisépticas, inofensivas y agradables.

UNA PESETA LA CAJA

## Muebles Astiz

Construcción a base de encargos

Grandes existencias para entrega inmediata

### Almacén y Talleres SAN ANTON, 49

## LUCETAS SIEMENS



SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.  
BILBAO, GABOQUI 11. TELEFONO 12036

### CAJAS INVISIBLES

Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así queda el todo oculto. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Perid catálogo a MATTHIS GRUBER Apartado 186, BILBAO

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

### Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones  
RAYOS X  
CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

### La revista de actualidad gráfica del hogar

Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas cerca de 1.000 en papel "couche" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Doce novelas en folletín encuadernable.

**PRECIO DE SUSCRIPCION**  
Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 28, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

### MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer  
JOSE ALONSO, 2, segundo, de la PAMPLONA

# ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

## Alquileres

ARRENDANDO o vendo tres robadas de terreno en extramuros, a escasos metros de las cocheras de El Irati, propio para almacén de materiales o uso análogo, o para la elevación de cobertizos para alojar automóviles. Tiene buen acceso.-La Administración informará

SE DESEA alquilar caserío con unas 20 robadas de terreno llano y de buena calidad, para el cultivo de remolacha. Dirigir ofertas a Raymond Vervaeck, caserío Elacuri, Llodio, Álava.

ALQUILO bajera pequeña, con puertas grandes, propia para garage.-Alcalá Zamora, número 3, Barrio Estación.

SE DESEA habitación para instalar la oficina de la "Asociación de Propietarios de Fincas Urbanas". Proposiciones por escrito, se admiten en San Nicolás, 2, segundo.

## Compras

COMPRARIA de ocasión, usado, 150 metros farina, 160 de tabla ripia, 2.800 tejas encarnadas curvas, y 30 metros cuadrados de baldosa o ladrillo para solados.-Darán razón en la Administración.

EN LA AVENIDA de Carlos III compraría piso.-Informará la Administración.

COMPRARIA usadas 2.800 tejas curvas y encarnadas. Razón Administración.

## Empleos

PERSONAS residentes en pequeñas poblaciones o capitales, ganarán MIL pesetas durante meses libres. Asunto sensacional. Goth, Pl Margall, 7, Madrid.

CURSOS especiales de correspondencia mercantil en francés, inglés y alemán, POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

SE OFRECE un panadero; edad, 17 años; práctico en el oficio, lo mismo para capital que para pueblo.-Dirigirse al corresponsal de LA VOZ en Santacara.

SE NECESITA un muchacho de 16 a 18 años, con principios de panadero.-Informarán en la panadería Eustaqué Garbala, en Milagro.

COSTURERAS.-Hacen falta en los Talleres de confecciones, Avenida Carlos III, número 11, bajo.-Trabajo todo el año.-También damos labor para sus casas.

APRENDIZ para taller mecánico, necsito. Razón: Club Moderno, Sarasate, 11.

## Enseñanza

HOMBRES de carreras, de ciencia y de letras, aumentan vuestra capacitación con el conocimiento de un idioma. Informes: POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

ACADEMIA DE CORTIF de color y blanco, sin método y de fácil comprensión. Mayor 113, cuarto.

Aproveche la ocasión.-Doy lecciones, precios módicos, ondulaciones gratis, económicas permanentes garantizadas. Zapatería, 7 primero.

## LECCIONES de Latin, Frances, Ingles, Alemán. San Saturnino, 12, tercero.

### Academia de corte sistema Rodríguez con blanco y color. Se prepara para profesoras. Se dan lecciones nocturnas.

San Gregorio 13, segundo

## Huéspedes

TOMARIA dos huéspedes estables; lo mismo para dormir; sitio céntrico, balcón a la calle.-Informes, Administración.

SEÑORITA desea pensión completa en casa familia con todo confort. Escribir con detalles a la Admón, a nombre de "Dalón".

## Venta de ganados

SE VENDE yegua preñada de burro, 7 años, perchonera negra. Mariano Aisa, Pares.

VENDO cachorros de raza Inglesa y preciosos galgos de púrsima raza.-Detalles, Mayor, 21, segundo derecha.

VENDO hermosa yegua de ocho años especial para puntera, bravante y castro. Barrio Mochuelo, Castor Olza.

VENDO maeño superior, seis años, para todo trabajo; castro seminegro, varios enseses labranza.-Informes, Mayor, 94, Teñalla.

VENDO maeño superior, seis años, para todo trabajo; castro seminegro, varios enseses labranza.-Informes, Mayor, 94, Teñalla.

VENDO 2 vacas holandesas con sus productos nacidos este mes, segundo y cuarto parto.-Añorbe, Veterinario.

## Ventas

VENDO moto "CHRISTOPE" de dos y medio H. P., inmejorable estado, por lo que se da a toda prueba. Consumo dos litros de gasolina en 100 kilómetros, pagando la patente única de 55 pesetas anuales.-Razón en la Administración.

VENDEMOS materiales de derribo, maderas de pino y roble, balcones, ventanillas.-Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

VENDO negocio pequeño en marcha o enseres propios para el mismo.-Roncesvalles, 12 bis.

CENTRALES ELECTRICAS.-Vendo grupo compuesto turbina Francis, 75 caballos, 24 metros salto. Puede cambiar con facilidad para trabajar con salto 20 a 30 metros, regulador automático, alternador 42 K. V. A. marca A. E. G. Puede verse funcionando. También vendiere solamente turbina y regulador. Informes: Pedro Arasti, Torrelavega (Santander).

VENDO EN 9.000 pesetas, casa de nueva construcción con huerta y gallinero, agua de Arreta y pozos; a cinco minutos de Pamplona.-Informes, Zapatería, 42, primero derecha.

VENDO buena partida de cubos de freno y olmo para carros y galeras, inmejorable calidad, muy secos.-Dirigirse Taller de carruajes de Andrés Traizoz.

SERRIN superior, seco. Sirvo domicilio, almarras, legumbres, huevos frescos. Precios económicos.-Jarauta, 32.

¡CUOTAS! Vendo tabardo y guerrera nueva. Se dará muy barato. Informes Ezpoz y Mina 11, (Fonda).

SE VENDE leña de haya seca en Arguinano, V. Guesalaz, José Albeniz.

HERMOSA línea de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaría por casa chalet, o piso en la ciudad. Informará la Administración.

DOS PERRAS "FOKER" legítimas, bellísima estampa, propias para raza, de tres meses, vendo a 10 duros. Se deja elegir.-Razón Administración.

ALMENDROS DESMAYO.-Arboles y rosales, todo alto de los afamosos reveros.-"La Granja" de Mariano Graña, Huesca.-Consultas y pedidos.-[Pliegos catálogo], Pedro Val, Sangüesa.

VENDO en Urdaiqui, seis puertas para balcones, medida de largo, 210 X 85; seis puertas de habitación 210 X 75; dos ventanas de 135 X 99; tres de 125 X 88; tres de 120 X 88. Todo construido con maderas del Roncal bien secas. El carpintero que ha hecho los trabajos, Quintín Merrill.

¡GANADEROS! Cien arrobas de remolacha forrajera grande y de inmejorable calidad, a 0,50 pesetas la arroba, se venden.-Razón Administración.

VENDESE Chrysler 62, a toda prueba, cinco asientos. Dirigirse Apartado, 166 San Sebastián.

EN EXTRAMUROS vendo muy barato "chalet" muy sólido.-Razón, Administración.

VENDO un carro bueyes varal largo. Informes Barrio Capuchinas, Taller.

SE VENDE una partida de solivos, solivillos y postes de luz, de madera, usados, a precios muy económicos. También vendo muy baratas estacas para cercas.-Razón Administración.

¡¡AVICULTORES!!-Incubadora a petróleo, segurísima, construcción casera, para 36 huevos, poco gasto y oradora, en 85 pesetas.-Razón Administración.

¡¡GRAN OCAISION!!-Dos bicicletas marca "AUTOMOTO". Una: modelo carrera, sillín especial. Otra: gran "comfort", ruedas balón, frenos y manillar inglés, propia para paseo o dedicarla al reparto, valiendo actualmente 320 y 562 pesetas, respectivamente, vendo en 175 y 200 pesetas.-Razón en la Administración.

APARATO para rayos ultravioleta, modelo hospital, se vende, en estado nuevo. Informes en esta Admón.

CUOTAS.-Se vende uniforme completo; se dará económico.-Jarauta, 59, segundo izquierda.

SE VENDE camioneta Ford, último modelo, poco usada.-Para verla y tratar, Darío González, Sangüesa.

MAGNIFICA MAQUINA de escribir "CORONA", portátil, cambio de cinta automático, comprada hace seis meses, como si no se hubiera usado, vendo en 400 pesetas.-Daré razón la Administración.

REBAJA de precios en el cordero de leche.-Desde hoy se vende en las tablas calle Jarauta, número 6 y Plaza del Mercado, número 30, a los siguientes precios: Costillas, a 6 pesetas kilo; pierna, a 4,50; pata, a 4; inferior, a 3,60.

MOLINEROS.-Se venden libros del ramo de Molinería, por Ruperto Lampeya.-Jarauta, 59, segundo izquierda.

VENDO alfalfa empacquetada superior.-Eteban Deán, Villafraanca.

































